



PALAIS DE LA PORTE DORÉE

# RAPPORT D'ACTIVITÉS 2019



**PALAIS DE LA PORTE DORÉE**

MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION | AQUARIUM TROPICAL

293 avenue Daumesnil - 75012 Paris | [www.palais-portedoree.fr](http://www.palais-portedoree.fr)



# ÉDITO

---

Il est des chiffres qui se passeraient presque de commentaire : avec 525 594 visiteurs en 2019, le Palais et l'ensemble de ses offres se situent désormais au 25<sup>ème</sup> rang des monuments et musées les plus visités de France. Une tendance de fond qui ne doit rien au hasard. En trois ans, la fréquentation a augmenté de 59 % !

Derrière ce plébiscite, qui fait notre fierté, il y a d'abord et surtout la qualité de nos offres culturelles qui se sont progressivement enrichies et qui rythment aujourd'hui notre saison. Il y a aussi la créativité et l'investissement de l'ensemble des équipes de l'Établissement et de nos partenaires, soucieux de proposer à nos visiteurs une expérience culturelle réussie.

Cette année, le Musée national de l'histoire de l'immigration a créé l'événement avec la très belle exposition *Paris-Londres* qui a battu le record de fréquentation des expositions au Musée et dépassé les 110 000 visiteurs. À l'aube d'un nouveau parcours permanent qui ouvrira au printemps 2021, l'Établissement se réjouit d'avoir installé durablement le Musée dans le paysage culturel français et international.

L'Aquarium tropical gagne également de nouveaux visiteurs, de plus en plus concernés par les questions environnementales et climatiques. Les succès de *La Fête de l'océan* ou des expositions *Aqua* et *Baleinopolis* démontrent l'appétit du public pour des contenus participatifs, ludiques et scientifiques de qualité. Avec les futurs aménagements prévus également au printemps 2021, l'Aquarium gagnera encore en confort de visite et accessibilité.

Le Palais enfin continue de susciter la curiosité et l'intérêt des publics, à la fois pour interroger et comprendre l'exposition coloniale de 1931, mais aussi pour apprécier son architecture et ses influences multiples. La seconde édition de *L'Envers du décor* fut ainsi un réel succès populaire qui en appelle d'autres. Dès 2020, le Palais proposera une exposition consacrée à l'univers unique et éclectique de Christian Louboutin.

L'offre de notre Établissement ne s'arrête pas là. Résolument tourné sur les enjeux contemporains et soucieux d'engager les publics à être acteur de leur visite, ce Palais est le vôtre : spectacle vivant, conférence, cinéma, lecture, recherche, formation, ateliers artistiques ou scientifiques, au Palais, il y en a décidément pour tous les goûts.

Bonne lecture !

**MERCEDES ERRA**

Présidente du conseil d'administration

**HÉLÈNE ORAIN**

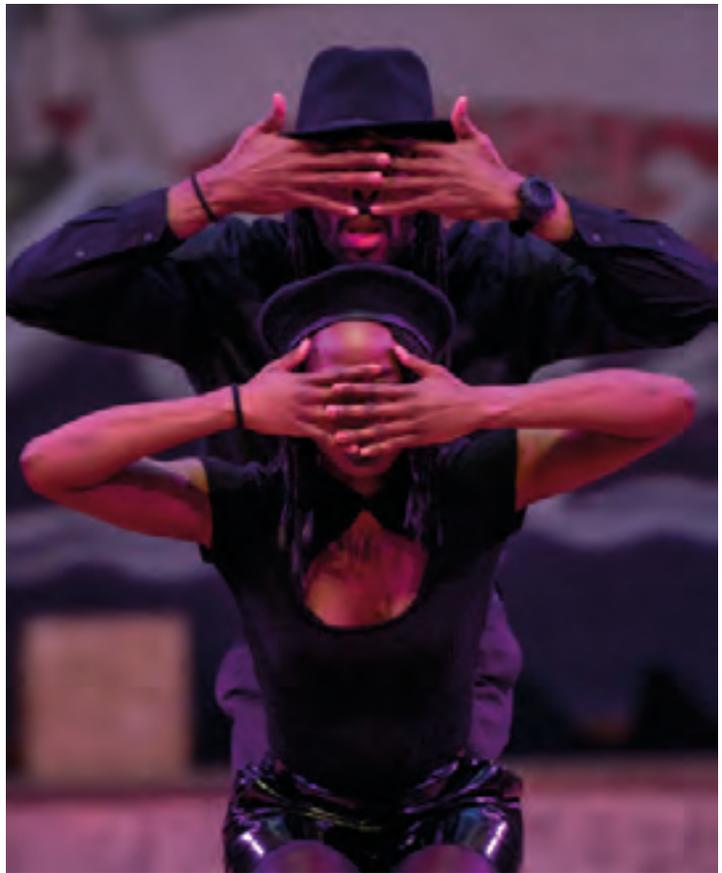
Directrice générale





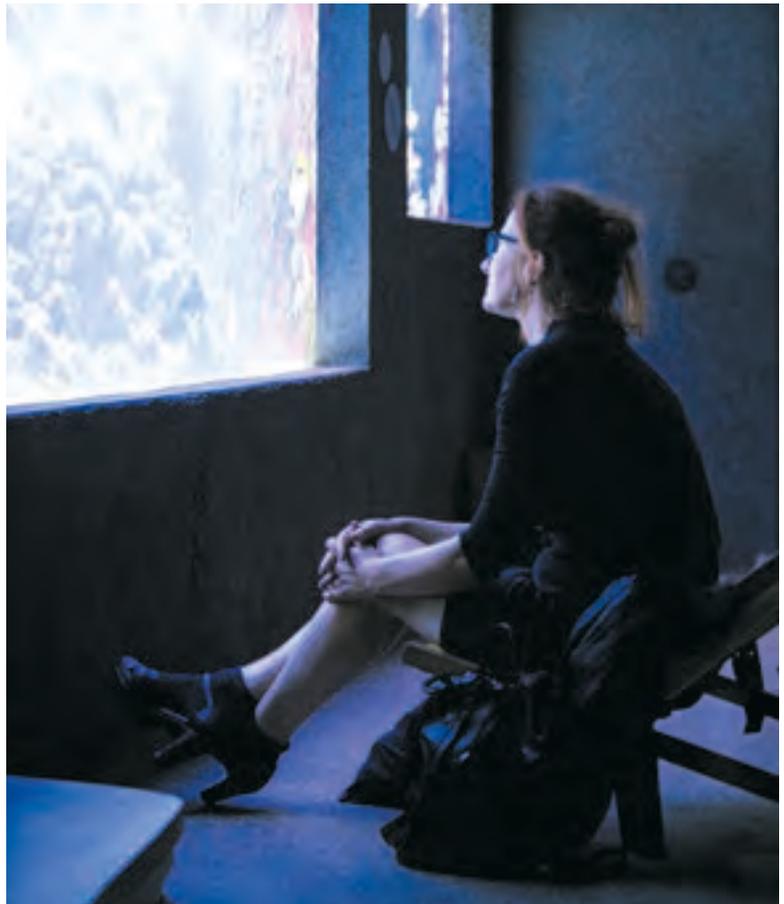
© Photos : Cyril Zannettacci





© Photos : Anne Volery





© Photos : Cyril Zannettacci

# — CHIFFRES CLÉS —

**25 594** VISITEURS AU PALAIS  
(+ 14 % EN UN AN)

**116 996** VISITEURS POUR  
L'EXPOSITION *PARIS-LONDRES.*  
*MUSIC MIGRATIONS*

**691** VISITES GUIDÉES AU PALAIS,  
AU MUSÉE ET À L'AQUARIUM  
TROPICAL

**4 138** GROUPES ACCUEILLIS

**411** ATELIERS JEUNE PUBLIC

**177** ACCROCHAGES DE  
NOS EXPOSITIONS ITINÉRANTES,  
DONT **19** À L'ÉTRANGER

**1,4 MILLIONS** DE VISITEURS  
UNIQUES SUR LES TROIS SITES  
INTERNET PALAIS, MUSÉE,  
AQUARIUM

**59 274** ABONNÉS SUR NOS  
RÉSEAUX SOCIAUX



# SOMMAIRE

---

<b>ÉDITO</b>	<b>3</b>
<b>LES CHIFFRES CLÉS</b>	<b>10</b>
<b>REMERCIEMENTS</b>	<b>15</b>
<b>PARTIE 1 : LE PALAIS</b>	<b>16</b>
• Le Palais, un chef-d'œuvre de l'Art déco à valoriser	18
• Les restaurations et aménagements	20
<b>PARTIE 2 : LE MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION</b>	<b>22</b>
• Un Musée intégré	24
• Les collections	25
• Les expositions temporaires	26
• Les ressources	28
<b>PARTIE 3 : L'AQUARIUM TROPICAL</b>	<b>38</b>
• Un lieu de recherche, de pédagogie et de préservation	40
• Les expositions temporaires	41
• Les actions pédagogiques	43
<b>PARTIE 4 : LA PROGRAMMATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE</b>	<b>46</b>
• Les grands évènements	48
• Le cinéma et le spectacle vivant	54
• Les rencontres	55
<b>PARTIE 5 : LES PUBLICS</b>	<b>60</b>
• Une fréquentation qui progresse d'année en année	62
• L'accueil, la médiation et la connaissance des publics	63
• La poursuite des actions de développement	66
<b>PARTIE 6 : LE RAYONNEMENT DE L'INSTITUTION</b>	<b>68</b>
• Une communication renforcée	70
• L'action territoriale du Musée	74
• Le développement du mécénat et des activités commerciales	76
<b>PARTIE 7 : LA VIE DU PALAIS</b>	<b>80</b>
• Les ressources humaines	82
• La gestion du bâtiment et la sécurité	83
• Le budget et les ressources	83
<b>ANNEXES</b>	<b>89</b>



# REMERCIEMENTS

Outre ses tutelles et ses partenaires institutionnels, le Palais de la Porte Dorée remercie

## **SES MÉCÈNES 2019**

BETC

Christian Louboutin

Fondation SNCF

M Publicité

Studio Gang

Occurrence

## **LES ENTREPRISES ET ORGANISMES QUI ONT CHOISI SES ESPACES POUR L'ORGANISATION D'UN ÉVÈNEMENT**

Agence Nationale pour la Garantie des Droits des Mineurs - ANGDM

CAPCOM

Direction générale de l'aviation civile – DGAC

Éditions AUZOU

Emeka Ogboh

ENGIE

Havas

Institut of Cardiometabolism and Nutrition – ICAN

Lycée Élixa Lemonnier

Ministère de la Culture

Ministère de l'Économie et des Finances

Mondissimo

Occurrence

Pôle emploi

Régie immobilière de la ville de Paris - RIVP

3F Résidences

Secrétariat d'État chargé de l'Égalité entre les femmes et les hommes

et de la lutte contre les discriminations

Syndicat des cadres supérieurs des finances publiques – SCSFIP

Université Paris Dauphine

Union nationale des associations de parents de personnes handicapées mentales

et de leurs amis – UNAPEI

Wavestone

Wienerberger – Aleonard

World Bank Group

## **L'ÉTABLISSEMENT REMERCIE ÉGALEMENT LES MEMBRES DE SES RÉSEAUX CULTURELS ET SCIENTIFIQUES AINSI QUE SES PRESTATAIRES.**





---

# LE PALAIS DE LA PORTE DORÉE

## PARTIE 1

---

# LE PALAIS

## UN CHEF-D'ŒUVRE DE L'ART DÉCO À VALORISER

### LE PALAIS : UNE HISTOIRE RICHE ET MOUVEMENTÉE

Le Palais de la Porte Dorée a été construit à l'occasion de l'Exposition coloniale internationale de 1931. Sa vocation première fut d'être un musée des colonies, devant représenter les territoires, l'histoire de la conquête coloniale et l'incidence de celle-ci sur les arts. L'Aquarium tropical a également été créé pour l'Exposition, afin de présenter la faune aquatique des colonies.

Le Palais a changé plusieurs fois d'attribution. En 1990, il devient le Musée national des arts d'Afrique et d'Océanie (MNAAO). Sa mission est alors la conservation des témoignages de l'histoire coloniale et la diffusion des arts non occidentaux. Ces collections ont été transférées au musée du quai Branly, inauguré en 2006. Depuis 2007, le Palais abrite le Musée national de l'histoire de l'immigration.

En 1987, le caractère artistique et historique du bâtiment est reconnu et protégé : le Palais est inscrit au titre des Monuments historiques. Certaines parties sont même classées, notamment le Hall, les salons la salle des fêtes et le Forum.

### LE BAS-RELIEF DE LA FAÇADE

Le bas-relief de 1 130 m<sup>2</sup> donne à voir les apports économiques des colonies à la métropole. De part et d'autre de la France, figurée sous les traits de l'Abondance, sont exaltées les richesses coloniales de l'Asie et de l'Afrique, de Madagascar, des Antilles et de l'Océanie. Le bas-relief a été réalisé en moins de deux ans par le sculpteur Alfred Auguste Janniot et deux associés.

À une iconographie traditionnelle et un style évoquant des sources antiques (Assyrie, Égypte), s'ajoutent des éléments modernes (ports de France, aéroport du Bourget). Cette œuvre unique en son genre témoigne d'une vision volontairement idéalisée de l'exploitation économique des colonies.





© Pascal Lemalre

© Lorenzò

### **LA FRESQUE INTERIEURE, CONTREPOINT DE LA FAÇADE**

La fresque réalisée par Pierre-Henri Ducos de la Haille et ses élèves des Beaux-Arts s'étend sur l'intégralité du mur de l'ancienne salle des fêtes. Elle illustre les apports de la France aux colonies. De part et d'autre d'une scène centrale représentant la France et les cinq continents, huit grandes allégories ponctuent les différentes scènes montrant les bienfaits de la colonisation : agriculture moderne, commerce, transports, hygiène, santé...

### **MOBILIERS ET FERRONNERIES : TOUS LES GRANDS NOMS DE L'ART DECO**

Selon la volonté du maréchal Lyautey et de l'architecte Albert Laprade, le chantier du Palais réunit les grandes figures de l'Art déco : Jacques-Émile Ruhlmann signe le mobilier du salon Paul Reynaud, dédié à l'Afrique et Eugène Printz celui du salon Lyautey, consacré à l'Asie. On doit à Raymond Subes les luminaires du grand Hall et la grille de l'entresol. Les ferronneries ont été confiées à Edgar Brandt pour la façade et à Gilbert Poillerat pour la partie nord. Les commanditaires ont aussi fait appel à un pionnier du style moderniste, Jean Prouvé, pour la grille du portail.



© Anne Voléry

## LES RESTAURATIONS ET AMÉNAGEMENTS

### LA VALORISATION DU PATRIMOINE MOBILIER

#### La protection du mobilier historique

Dans un rapport de janvier 2019 consacré à la conservation et à la valorisation des collections du Palais, l'Inspection des patrimoines a formulé des préconisations pour clarifier leur situation juridique, aujourd'hui floue. Parmi ces propositions figurait la protection, au titre des Monuments historiques de toutes les œuvres, objets et meubles liés historiquement au Palais de la Porte Dorée. Le 21 novembre 2019, quatre ensembles d'objets mobiliers ont donc été présentés à la Commission régionale du patrimoine et de l'architecture (CRPA) d'Île-de-France. Il s'agit de 1) le bâtiment et l'Exposition coloniale, 2) la section « Rétrospective » de cette exposition, 3) la section de synthèse et 4) la bibliothèque historique. Il y a une servitude de maintien in situ pour le premier ensemble, qui comprend le mobilier des deux salons d'apparat, installés dans des parties classées du bâtiment. Le classement sous forme d'ensembles a été voté à l'unanimité. Un passage en commission supérieure des Monuments historiques est prévu en 2020.



#### **La restauration du salon Reynaud**

Le mobilier du salon Afrique créé par Jacques-Émile Ruhlmann (1879-1933) a bénéficié en 2019 d'une restauration complète. Son retour au Palais est prévu début 2020. Le mobilier d'Eugène Printz (1889-1948) pour le salon Asie a également été restauré par les ateliers du Mobilier national en 2018.

#### **La restauration de la table à l'accueil administratif**

La grande table octogonale de trois mètres de diamètre en placage de palissandre a été restaurée par l'ébéniste Matthieu Guillemot. Ce meuble provient sans doute d'un pavillon de l'Exposition coloniale. Le groupe de quatre éléphants en bronze qui est posé sur la table est également parti en restauration à la fonderie Susse. Il était installé dans le pavillon indochinois de l'Exposition coloniale de 1931.

#### **La restauration de la porte de l'Aquarium**

Les dix panneaux de bois d'essences différentes qui entourent la porte entre le hall administratif et l'Aquarium ont été restaurés par l'ébéniste Matthieu Guillemot. Cet ensemble provient de la salle des bois coloniaux présentée dans le musée permanent des Colonies pendant l'Exposition coloniale de 1931.

#### **Une sculpture retrouvée dans le jardin**

Installé dans le jardin du Palais depuis une date indéterminée, un groupe de deux kangourous a été identifié comme étant une œuvre du sculpteur animalier Georges Hilbert (1900-1982). Elle a été présentée lors de l'Exposition coloniale de 1931. Altérée par de longues années en extérieur, la sculpture de 600 kg est désormais à l'abri. Elle a été restaurée et placée dans le hall administratif.

## **LES RESTAURATIONS DU MONUMENT**

#### **La restauration des fresques du Forum et des salons historiques**

Les fresques du Forum et des deux salons Asie et Afrique, dont certaines parties étaient dégradées avec de nombreux éclats, ont été restaurées par l'Atelier de Ricou. Des mises à distance métalliques ont également été installées sur la scène du Forum pour protéger les fresques.

#### **La restauration de la serre**

Située au fond du jardin, la serre menaçait de s'écrouler. Elle a été refaite à l'identique, avec l'évacuation des bacs en ciment et la pose de nouveaux châssis métalliques et vitrages.





**LE MUSÉE NATIONAL  
DE L'HISTOIRE  
DE L'IMMIGRATION**

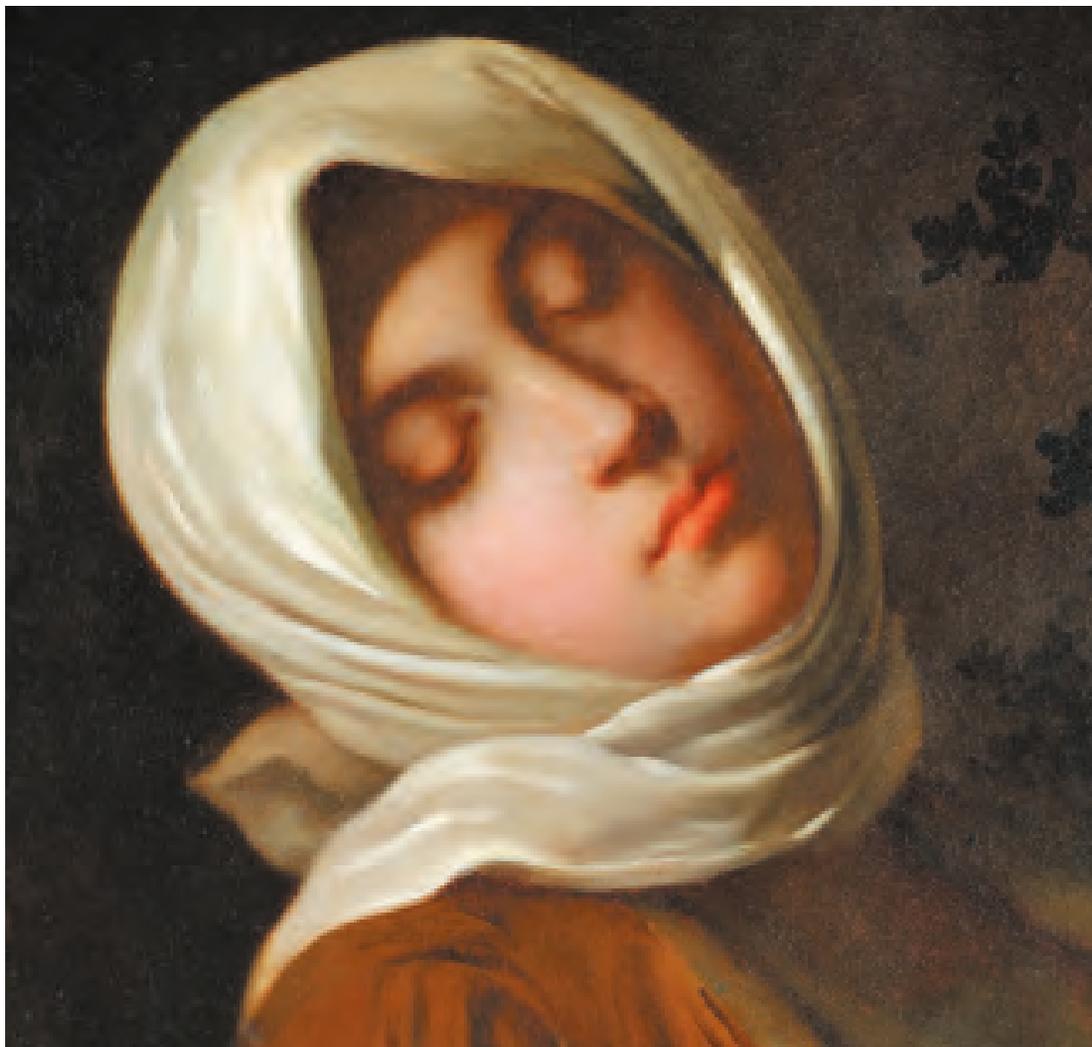
PARTIE 2



## UN MUSÉE INTÉGRÉ

Le Musée national de l'histoire de l'immigration (MNHl) a pour mission d'ouvrir les regards et de nourrir la réflexion sur cette part majeure de l'histoire de France, à travers ses collections et manifestations. Cette institution exceptionnelle et hybride fait converger autour de l'immigration tous types d'acteurs. Elle croise recherche, création contemporaine, patrimoine pour offrir au plus large public expositions, événements, supports de diffusion, aussi bien au Palais qu'en région. Ses actions nationales et locales se nourrissent de nombreuses collaborations avec d'autres institutions, associations, musées et partenaires du réseau. L'année 2019 est marquée par une convergence renforcée entre toutes les activités du Musée. La programmation culturelle est construite en symbiose avec les expositions et selon un rythme désormais régulier. Conférences, rencontres, événements, projections, expositions itinérantes en région se sont organisés autour du parcours permanent et des thématiques de l'exposition temporaire. Les équipes des différents services ont travaillé en commun, adoptant un mode projet.

La recherche en réseau, en amont, nourrit la réflexion et les savoirs. La production de ressources, notamment éditoriales et pédagogiques, constitue l'aval de cette activité.



Teofil Antar Kwiatkowski, Jeune Polonaise saisie par le froid, détail, 1842 © D.R.

Deux axes ont été retenus en 2019. Le premier est la refonte du parcours permanent, à laquelle tous contribuent en fonction de leurs compétences et de leurs champs d'activité. Seconde priorité : les collections qui, du fait de leur importance croissante, ont fait l'objet d'un vaste chantier (numérisation, récolement, aménagement des réserves). La préparation des expositions futures a aussi impliqué les équipes, pour une programmation établie jusqu'en 2022.

## LES COLLECTIONS DU MUSÉE

Les équipes du Musée ont préparé la refonte du parcours permanent, qui sera dévoilé en mars 2021. Elles ont conçu le synopsis d'un parcours chronologico-thématique et dressé une première liste d'œuvres, sur la base du rapport de préfiguration d'un Comité scientifique dirigé par Patrick Boucheron et Romain Bertrand. Les 400m<sup>2</sup> de la Galerie des dons ont été remaniés afin de permettre la présentation de nouveaux dons : 33 témoignages incarnés par des objets, documents et photographies, 33 parcours, individuels ou collectifs, liés aux migrations, complétés par des films et des ouvrages. Les commissions

d'acquisition ont repris, permettant d'enrichir la collection dans ses trois domaines, historique, société et art contemporain. Des acquisitions qui seront notamment liées aux thématiques développées dans le prochain parcours permanent. Afin d'améliorer le rangement des œuvres dans les réserves et leurs conditions de conservation, du mobilier supplémentaire a été acquis : grilles à tableaux, racks, étagères et séparateurs. Parallèlement à ces aménagements, un chantier des collections a été mis en place, avec l'aide de restaurateurs. Il a concerné les collections historiques et contemporaines en 2D stockées en réserve, les informations étant ensuite saisies dans la base de données Webmuseo. Enfin, une trentaine de prêts ont été accordés en 2019 (voir en annexe).

## LES EXPOSITIONS TEMPORAIRES



### PERSONA GRATA.

#### L'ART CONTEMPORAIN INTERROGE L'HOSPITALITÉ

Du 16 octobre 2018 au 20 janvier 2019

**Commissariat de l'exposition :** Anne-Laure Flacelière, chargée de l'étude et du développement de la collection du MAC VAL - Musée d'art contemporain du Val-de-Marne et Isabelle Renard, cheffe du service des collections et des expositions du Musée national de l'histoire de l'immigration. Avec la participation des philosophes Fabienne Brugère et Guillaume Le Blanc.

Dans une collaboration inédite, le Musée national de l'histoire de l'immigration et le MAC VAL se sont associés dans un projet qui interrogeait la notion d'hospitalité à travers le prisme de la création contemporaine. *Persona grata* proposait une exposition en deux lieux et une large programmation. Au Musée, elle a attiré 33 920 visiteurs. Avec leur vision et leur sensibilité, les artistes y ont abordé tout ce qui construit ou bouscule les notions d'accueil et d'altérité. Comment l'art contemporain parle-t-il de l'hospitalité ? Comment entre-t-il en dialogue avec la philosophie ?

La Maison de la culture d'Amiens a accueilli du 11 mars au 19 mai une déclinaison de l'exposition dans le cadre d'un partenariat avec le Palais de la Porte Dorée. La conception de cette adaptation, *Persona Grata*, itinérances, a été confiée aux deux commissaires du projet initial, Anne-Laure Flacelière et Isabelle Renard. Avec une liste d'œuvres restreinte, le parcours de l'exposition (300 m<sup>2</sup>) a repris les cinq sections du projet initial : « Appels d'urgence » ; « Désenchantement » ; « La main (dé)tendue » ; « Should I stay or should I go ? » ; « Désirs d'horizons ».



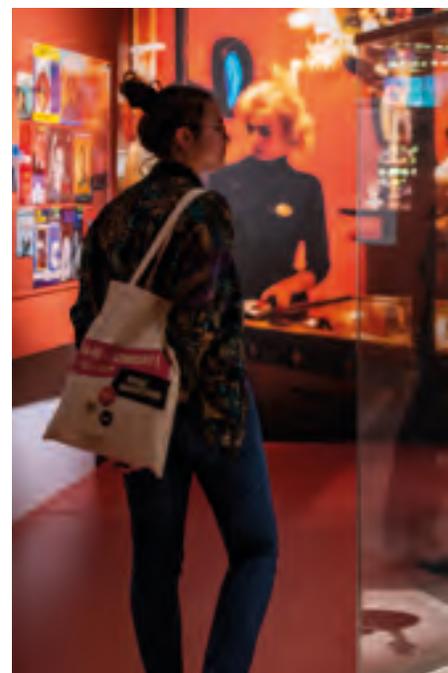
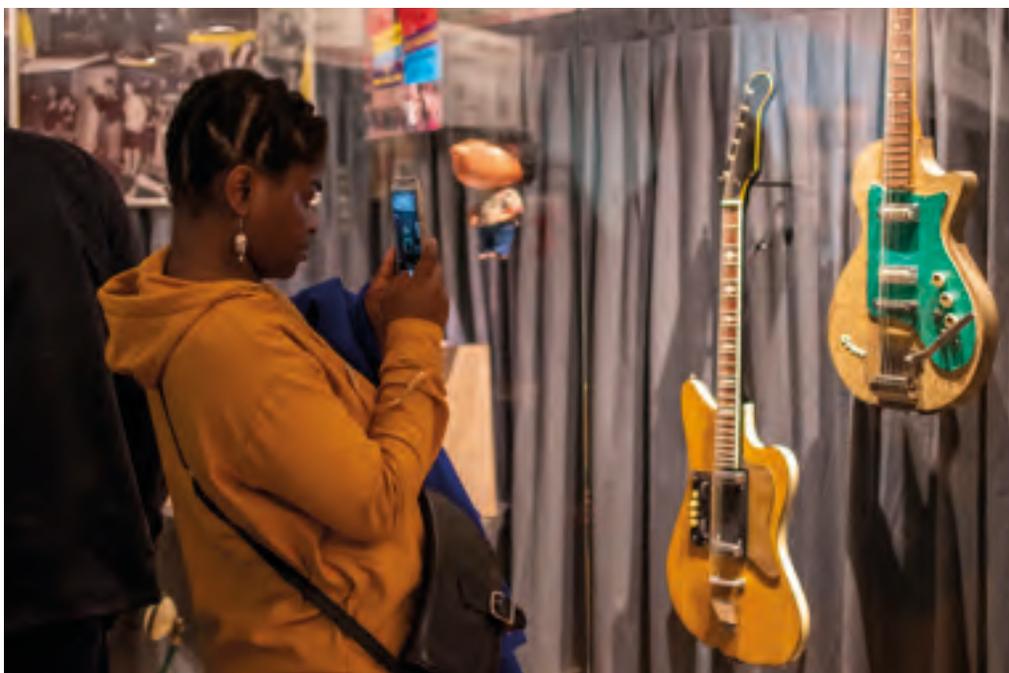
## PARIS-LONDRES. MUSIC MIGRATIONS (1962-1989)

Du 12 mars 2019 au 5 janvier 2020

**Commissariat de l'exposition :** Stéphane Malfettes, commissaire artistique, responsable de la programmation culturelle du Palais de la Porte Dorée, Angéline Escafré-Dublet, commissaire scientifique, historienne de l'immigration et maîtresse de conférences en science politique à l'Université Lyon 2 et Martin Evans, commissaire scientifique, professeur d'histoire moderne européenne à l'Université de Sussex et spécialiste d'histoire coloniale et postcoloniale dans une perspective d'histoire globale et comparée.

Des années 1960 à la fin des années 1980, de multiples courants musicaux liés aux flux migratoires ont transformé Paris et Londres en capitales multiculturelles. *Paris-Londres. Music Migrations* proposait un parcours immersif et chronologique pour évoquer ces trois décennies décisives de l'histoire musicale de Paris et de Londres.

L'exposition explorait les liens complexes entre migrations, musiques, luttes antiracistes et mobilisations politiques. Elle a montré comment plusieurs générations d'immigrés, dans ces deux anciennes puissances coloniales, se sont emparées de la musique pour faire entendre leurs droits à l'égalité, revendiquer leur place dans l'espace public et contribuer aux transformations urbaines, économiques et culturelles des deux pays. Expérience musicale et visuelle, l'exposition a bénéficié de nombreux prêts d'institutions prestigieuses comme le Victoria and Albert Museum, mais aussi des ensembles issus de collections personnelles de musiciens et d'artistes. Le studio aménagé dans l'exposition a permis une



série de rencontres inédites en images et en musique : les Studio Sessions. Un format court et original de rencontres avec des artistes, des journalistes ou des grands témoins. Les Studio Sessions se poursuivaient en extérieur sur la scène de la terrasse éphémère Poisson Lune, avec un concert gratuit proposé par l'invité des Studios Sessions. Au total, cette exposition a accueilli 116 996 visiteurs, record pour une exposition du Musée.

## LES RESSOURCES

### LA RECHERCHE

Le travail scientifique du Musée s'appuie sur des projets structurants, en partenariat avec des institutions de recherche.

**Le projet « Liberté de la recherche pour les scientifiques en danger et émigrés »** (Free School) (Université Paris Nanterre, EHESS, Université Paris 8) étudie les dynamiques qui articulent, dans le temps et l'espace, les migrations de scientifiques et les modalités de leur accueil. Après une première série d'actions financées par l'Université Paris Lumières (UPL), le projet a été déposé auprès de l'Agence nationale de la recherche (ANR).

**Le projet « Archives »**, piloté par le Collège international de philosophie, mène une réflexion autour de l'archive contemporaine, avec des institutions patrimoniales et de recherche. Le travail conduit en 2019 a débouché sur deux réalisations : la publication d'un ouvrage, *Dialoguer l'archive*, aux Éditions du Bord de l'eau et l'organisation du colloque « Défis de l'archive », début 2020, au Collège de France et aux Archives nationales.

**Le projet PACE** (Sciences-Po CERi ; Migrinter), financé par l'ANR, est entré au printemps dans sa phase de mise en œuvre. Il analyse la manière dont des acteurs non étatiques contribuent à la construction politique de la « crise des migrants et des réfugiés ». Dans ce projet, le Musée appuiera la large diffusion des résultats scientifiques auprès des publics de non spécialistes.



© Anne Volery

Deux manifestations internationales ont structuré la programmation scientifique au Musée. En mars, le colloque « Négocier l'accueil. Migrants, réfugiés et sociétés d'accueil » (Institut historique allemand, Université Toulouse 2 Jean Jaurès), a mis l'accent sur l'accueil des migrants, de l'époque moderne à l'époque contemporaine. En juin le colloque « L'expérience de la mobilité de l'Antiquité à nos jours. Situations de l'entre-deux » (University of Southern California, Universités de Paris 2 et Paris 8) traitait, dans la longue durée, des relations entre migrants et sociétés d'accueil, à travers les acteurs intermédiaires et les lieux de contact ou d'attente. Plusieurs journées d'étude ont permis de renouveler les formes de diffusion des connaissances. Dans le cadre du nouveau partenariat avec l'INED, la rencontre « Immigrés et minorités : comment les statistiques et les perceptions influencent-elles les opinions ? », le 23 mai, a fait dialoguer l'histoire et les autres sciences sociales, pour un public de non spécialistes. Dans le fil de son partenariat avec l'UPEC autour de l'histoire publique, le Musée a donné à voir et à entendre une histoire mise en scène avec des lectures d'archives et de textes littéraires, lors du colloque « Vladimir Nabokov : histoire et géographie » en juin et lors de la journée d'étude « Des Polonais en France, 1919-1939. Histoire, mémoires et représentations d'une migration organisée », en novembre. Enfin, la recherche a développé ses modes d'intervention au sein du Musée : publications régulières et coordination de la rubrique « Chantier de recherche » dans la revue *Hommes & Migrations* ; participation au comité scientifique pour la refonte des galeries permanentes et contributions à l'édition de son rapport.

### L'ACTION PÉDAGOGIQUE

Le Département des ressources pédagogiques est engagé dans un partenariat pérenne avec l'Éducation nationale, via la DGESCO (Direction générale de l'éducation scolaire), et les académies franciliennes (Paris, Créteil et Versailles). L'objectif ? Favoriser l'accès des élèves à l'éducation artistique et culturelle et les sensibiliser, ainsi que leurs enseignants, aux thématiques liées à l'histoire de l'immigration. Plus de 1 200 enseignants du premier et du second degré ont bénéficié en 2019 d'une formation initiale ou continue, une légère hausse par rapport à 2018. Ces actions ont pris la forme de visites-découvertes, de journées d'études thématiques, de visites de sensibilisation *in situ* ou hors-les-murs, avec le support de trois professeurs relais.

# PORTRAIT

---

**MATHIAS DREYFUSS**

CHEF DU DÉPARTEMENT DES RESSOURCES PÉDAGOGIQUES  
AU MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION



© Anne Volery

## « JE SUIS TOUJOURS FASCINÉ PAR LA RÉCEPTIVITÉ DES ÉLÈVES »

### Quelles sont vos missions au Palais ?

Je dirige un département qui compte cinq personnes. Ma première mission, c'est la coordination des actions de formation menées auprès des enseignants. Il y a dans l'équipe trois professeures-relais, qui travaillent avec nos académies partenaires de Paris, Versailles, Créteil. Ces enseignantes sont mises à disposition à temps partiel pour monter ces formations et préparer des documents pédagogiques à partir de ce que propose le Musée. Plus largement, je veille à la sensibilisation et à la formation des enseignants de la France entière. Je produis aussi moi-même des ressources et outils. Enfin, j'accompagne les projets pédagogiques menés par les professeures relais dans les écoles élémentaires, collèges et lycées. L'enjeu est de favoriser l'éducation artistique et culturelle des élèves, en leur faisant rencontrer des artistes, des œuvres ou encore des spécialistes qui traitent de thématiques touchant à l'immigration ou à l'exil.

### 2019 aura été marquée par la réforme du lycée...

De nouvelles thématiques ont fait leur apparition, ce qui nous conduit bien sûr à revoir nos outils pédagogiques, d'autant que les lycéens constituent l'essentiel de notre public scolaire. Nous avons également été très pris par les nouvelles orientations de notre partenariat avec la DILCRAH (Délégation interministérielle à la lutte contre le racisme, l'antisémitisme et la haine anti-LGBT). Jusqu'ici, nos actions se concentraient durant *Le Grand Festival*. Désormais, cette sensibilisation s'opère toute l'année. Il faut imaginer de nouveaux outils et de nouveaux formats.

### Comment le partenariat avec les trois académies a-t-il évolué en 2019 ?

Autour de *Persona Grata*, nous avons travaillé sur l'hospitalité. La collaboration des artistes et des élèves de l'académie de Créteil a été présentée au

MAC VAL, Musée d'art contemporain du Val-de-Marne, co-organisateur de l'exposition. Les travaux menés avec un lycée de Vanves (académie de Versailles), l'ont été lors du *Grand Festival*.

### Le Musée a aussi vocation à sensibiliser l'ensemble du territoire. Comment faites-vous ?

Cela passe surtout par la production de ressources numériques. Il y a bien sûr aussi le travail du service réseaux et partenariats, qui conçoit des versions itinérantes de nos expositions temporaires, lesquelles peuvent ensuite être empruntées gratuitement par les établissements scolaires.

### Quels temps forts vous ont marqué en 2019 au Palais ?

Sans doute *Paris-Londres. Music Migrations*, car elle a rencontré un bel écho auprès des enseignants. Nous avons produit beaucoup de ressources pédagogiques et d'événements autour de cette exposition très joyeuse. Cela a permis d'aborder des thèmes peu traités jusqu'ici, comme la musique bien sûr mais aussi la littérature postcoloniale.

### Qu'est-ce qui vous plaît le plus dans votre travail ?

Ayant moi-même été enseignant, j'aime beaucoup voir aboutir les projets pédagogiques. La rencontre entre des élèves, des artistes et un lieu comme notre Musée peut être très émouvante. Et je suis fasciné par la réceptivité des élèves. En 2019, l'artiste d'origine afghane Feda Wardak et les élèves du collège Dunois de Boissy-Saint-Léger ont imaginé, sur le thème de l'eau et de la préservation des savoirs traditionnels, une production plastique que j'ai trouvée extrêmement belle. Partis d'une réflexion sur l'hospitalité, ils sont arrivés à une réflexion beaucoup plus poétique sur les façons d'habiter un lieu.



© Anne Volery

Certains évènements ont rassemblé un nombre important d'enseignants et de personnels de l'Éducation nationale, comme la journée académique de Versailles, le 3 avril, autour de l'exposition *Paris-Londres. Music Migrations*. Autre temps fort, le séminaire du 30 mai sur la lutte contre le racisme et l'antisémitisme inscrit au Plan national de formation de la DGESCO. Cet évènement a rassemblé plus de 80 formateurs de formateurs (inspecteurs d'académie, délégués académiques territoriaux, etc.). Il a renforcé les liens du Musée avec le bureau de la DGESCO chargé des actions de lutte contre le racisme, l'antisémitisme et les discriminations.

En 2019, des ressources spécifiques ont été créées pour accompagner *Paris-Londres. Music Migrations*. Il s'agit d'un dossier pédagogique, d'un accompagnement littéraire, de parcours-élèves, de séquences pédagogiques en anglais, en arts appliqués et en éducation musicale.

Avec une moyenne de 90 élèves par séance, les projections de cinéma, en lien avec la Médiathèque, se sont poursuivies avec succès. À ces actions se déroulant tout au long de l'année, se sont ajoutées celles menées spécifiquement dans le cadre du *Grand festival contre le racisme, l'antisémitisme et la haine anti LGBT*.

Le département des ressources pédagogiques poursuit par ailleurs ses projets d'éducation artistique et culturelle dans les écoles primaires, collèges et lycées franciliens partenaires du Musée. 19 établissements scolaires des académies de Créteil, Paris et Versailles étaient concernés cette année. Leurs travaux ont

notamment été présentés dans le cadre de « La Classe, l'œuvre ! », dispositif de la Nuit européenne des musées. Ces projets s'inscrivent dans les différents dispositifs proposés par les services académiques et les collectivités d'Île-de-France.

Enfin, le Musée propose aux groupes scolaires des parcours éducatifs inter-musées. Le Musée a poursuivi en 2019 son partenariat avec le Mémorial de la Shoah, la Philharmonie de Paris et le musée des Années Trente de Boulogne-Billancourt. Un nouveau partenariat a été engagé avec le Jeu de Paume, à l'occasion de l'exposition temporaire *Zineb Sedira, L'espace d'un instant* qui s'y est tenue du 15 octobre 2019 au 19 janvier 2020.

### LA MÉDIATHÈQUE ABDELMALEK SAYAD

Lieu de ressources interdisciplinaires, la Médiathèque contribue à faire évoluer les regards sur l'immigration avec une offre diversifiée favorisant la complémentarité des approches et des publics. Outre l'acquisition d'ouvrages, revues, romans, BD et films, de nombreuses ressources ont été produites en 2019. Ils facilitent la compréhension du phénomène migratoire et documentent la programmation des expositions et conférences du Musée. En plus des bibliographies et dossiers documentaires, la Médiathèque a constitué cette année une sitographie complète des lieux ressources sur la thématique.

#### Un centre de ressources « intégré »

Restructurée autour de la notion de musée intégré, l'activité documentaire est associée aux grands projets portés par la direction du Musée et ses différents services. Les documentalistes collaborent pleinement à la refonte de l'exposition permanente, aux expositions temporaires programmées ainsi qu'au projet d'encyclopédie en ligne. Cette nouvelle orientation vient confirmer et valoriser l'expertise de la Médiathèque dans ses domaines d'intervention, notamment en matière d'audiovisuel.

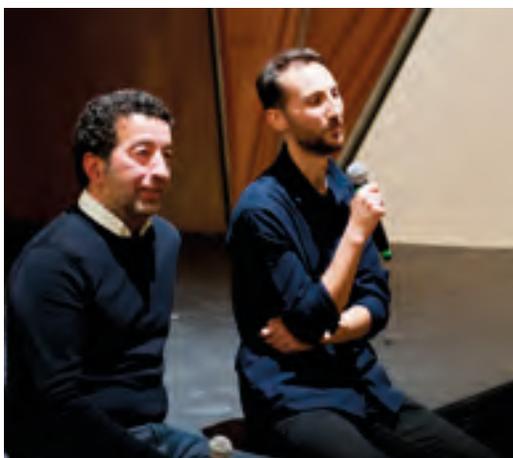
#### Une « collection documentaire » partagée

Un projet de collection documentaire commune au service des collections et à la Médiathèque est porté par un groupe de travail issu des deux services. Distinct de la collection patrimoniale, ce fonds permettra de réunir, en 2020, documents iconographiques, presse, affiches, archives, objets etc. susceptibles d'être exposés ou diffusés. L'ensemble sera traité dans la base documentaire de la Médiathèque afin d'être accessible au public.

### LE FONDS « CAVANIOL », L'IMMIGRATION PAR L'AFFICHE DE CINÉMA

Versé à la collection d'affiches de la Médiathèque, le fonds « Cavaniol » constitue un ensemble inédit qui retrace 50 ans d'histoire de l'immigration en France au travers de 100 affiches de films de fiction français. 23 pièces ont été présentées dans le portfolio du n° 1326 de la revue *Hommes & Migrations* (juillet-septembre 2019). Parmi elles, *Femme nue, femme noire* de Désiré Ecaré, *Les bicots-nègres vos voisins* de Med Hondo, dans deux versions distinctes, ou encore *Dupont Lajoie* d'Yves Boisset. De nouveaux versements sont envisagés en 2020.





### La résidence de réalisation *Frontières*

Parrainée par le comédien Slimane Dazi, la résidence *Frontières* 2019 a récompensé Nabil Djedouani pour son projet *Rock against police*. Le court-métrage documentaire réalisé dans le cadre de cette résidence évoque - au travers d'images d'archives et d'entretiens - l'émergence en banlieue, dans les années 80, du mouvement *Rock against police* en réaction aux violences subies par les jeunes immigrés. Les résonances du travail de Nabil Djedouani avec l'exposition *Paris-Londres. Music Migrations* ont permis de déployer une programmation ambitieuse. Six rencontres ont notamment été proposées dans le cadre des « *Studios Sessions* » ainsi qu'un ciné-concert mariant archives audiovisuelles et DJ set. Cette performance intitulée *Menfi (l'exilé)* a été présentée au Musée mais aussi hors les murs, au *Sziget festival* de Budapest ainsi qu'au festival de cinéma de Douarnenez.

### LES ÉDITIONS

Les éditions participent à la mission de valorisation des collections et de diffusion des savoirs du Musée. Autant d'ouvrages pour déconstruire les idées reçues et analyser les représentations sur les migrations et les populations immigrées.

#### **Paris-Londres. Music Migrations (1962-1989)**

Sous la direction d'Angéline Escafré-Dubleat, Stéphane Malfettes, et Martin Evans, une coédition Musée national de l'histoire de l'immigration/RMN-GP, 2019.

Abondamment illustré par l'iconographie de l'exposition, le catalogue *Paris-Londres. Music Migrations (1962-1989)*, questionne les migrations post-coloniales et leurs influences sur les scènes musicales des deux métropoles. Il montre le rôle central des musiques venues d'ailleurs dans la construction d'une identité cosmopolite des capitales et dans les mobilisations politiques et anti-racistes des immigrés.



### La revue *Hommes & Migrations*

En 2019, la revue a ouvert sa partie centrale à l'analyse critique des collections du Musée. Trois portfolios ont présenté une sélection des collections : l'exposition *Persona Grata*, les affiches de films du fonds Hubert Cavanio, l'année 1939 dans les collections. La revue a aussi proposé trois dossiers scientifiques développant des thématiques de l'exposition *Paris-Londres. Music Migrations* : « *Paris-Londres, l'art de la contestation* », « *Londres et ses migrations* », « *Capitales européennes et diversité culturelle* ».

La nouvelle ligne graphique inscrit visuellement *Hommes & Migrations* comme une revue de musée, avec toujours une mission de diffusion scientifique des recherches sur les migrations internationales.

### Migrer d'une langue à l'autre - Le 27 novembre 2019

Les éditions du Musée organisent chaque année avec la Délégation générale à la langue française et aux langues de France une journée d'études. Réunissant 200 participants et une vingtaine d'intervenants, l'édition 2019 était consacrée au rôle de l'interprétariat et de la traduction dans l'accès aux droits, aux services publics et aux institutions culturelles. Quatre tables rondes ont questionné la place des langues de l'immigration dans les politiques d'accueil des migrants. La médiation linguistique a été évoquée à travers la présentation de démarches ayant fait leurs preuves. La journée d'études a aussi permis de débattre de l'accès aux droits et aux services publics, de l'accès aux soins et de la circulation des œuvres, des savoirs et des imaginaires. Pour accompagner la journée, le Musée a accueilli une délocalisation du plateau de l'émission de RFI *De vive(s) voix*. Animée par Pascal Paradou, l'émission a été ponctuée d'interviews en direct de contributeurs des tables rondes.



# PORTRAIT

---

**SIRÉ DIAW**

DOCUMENTALISTE À LA MÉDIATHÈQUE ABDELMALEK SAYAD



© Anne Volery

## « NOTRE FONDS EST RICHE ET ENCORE SOUS-EXPLOITÉ »

### Quelles sont vos missions au Palais ?

Comme documentaliste, j'ai bien sûr une mission d'accueil, qu'il s'agisse du grand public ou des chercheurs et étudiants. Pour l'essentiel, je gère le fonds iconographique de la Médiathèque constitué de plus de 1800 affiches sur les sujets migratoires. L'idée est de rassembler tout ce qui est lié à l'implication des immigrés en France : campagnes d'informations de droits civiques et sociaux, lutte contre le racisme et les discriminations, la diffusion de la langue, de la culture des pays d'origine et le métissage culturel, etc.

Je suis par ailleurs chargé de la section « arts » de notre fonds général. Les artistes acquis par le Musée y sont largement représentés. Une section art déco s'est aussi développée autour des documents consacrés au Palais de la Porte Dorée. Et je consacre pas mal de temps à notre collection de thèses — 616 à ce jour. Par une veille régulière, je centralise à la Médiathèque des travaux de recherche menés en France et au-delà sur les sujets migratoires. Je collecte aussi les captations sonores et audiovisuelles des colloques et conférences qui traitent ces sujets en France et en Europe. Ces documents (conférences et thèses) se trouvent généralement disséminés dans différents sites et le fait de les regrouper en un seul endroit permet à nos usagers l'accès à un plus grand nombre de ressources nécessaires à leur recherche.

J'ai par ailleurs noué un partenariat avec Canal U et France Culture conférence pour la diffusion des conférences de l'Établissement.

Aujourd'hui bien identifiés comme un lieu de référence, nous sommes régulièrement appelés par des chercheurs français et étrangers, des associations et des journalistes qui souhaitent consulter nos ressources ou avoir notre expertise. Nos visiteurs sont souvent émerveillés par la quantité - 12000 - et l'intérêt des documents que nous avons. C'est important de diffuser au

mieux ce fonds riche et encore sous-exploité. Avec le service communication et multimédia, je développe des outils de médiation, notamment pour publier sur le site internet des ressources en lien avec l'actualité du Palais.

### 2019 aura été pour la Médiathèque une année de transition...

Oui, elle est devenue un centre de ressources davantage tourné vers l'interne, les chercheurs, les acteurs et les publics mobilisés. Dans la perspective de ce que l'on appelé le « Musée intégré », je suis davantage amené à préparer des dossiers et documents pour les collègues, notamment en vue des expositions et colloques. Je travaille d'ailleurs à la constitution d'un fonds documentaire, distinct de la collection patrimoniale. On y trouvera, en plus des ressources de la Médiathèque, des objets du Musée, les revues *Cahiers africains* et *L'illustration*, ou encore des unes de presse et des dossiers d'artistes. Enfin, je viens d'intégrer le comité restreint qui planche sur la refonte du parcours permanent du Musée.

### Quels ont été les temps forts de l'année pour vous ?

Je citerais *Paris-Londres. Music Migrations* et *Le Grand Festival contre le racisme et l'antisémitisme*, qui mobilise beaucoup la Médiathèque. Nous avons préparé beaucoup de dossiers sur ces sujets, alimenté le site internet et proposé, comme cela se fait aussi le reste de l'année, des ateliers de décryptage d'affiches avec des élèves et de jeunes migrants primo-arrivants.

### Que préférez-vous dans votre métier ?

La transversalité nourrit mon travail et me motive chaque jour. Je travaille avec des interlocuteurs très différents, sur des sujets tout aussi variés. J'adore ça !





---

**L'AQUARIUM**  
**TROPICAL**  
PARTIE 3

---

# UN LIEU DE RECHERCHE, DE PÉDAGOGIE ET DE PRÉSERVATION

Après la restructuration de sa scénographie, l'Aquarium a connu une année de stabilisation pour la présentation des animaux. Un effort particulier a été fait sur la médiation afin de mieux répondre aux interrogations des visiteurs sur la pertinence des écosystèmes reconstitués et plus généralement sur les questions touchant au bien-être animal.

## Une réflexion sur la conservation des espèces

Soucieux de répondre aux enjeux liés à la perte de biodiversité, l'Aquarium tropical s'est engagé fortement - dans le cadre de l'Union des conservateurs d'aquarium dont il est membre fondateur - dans une réflexion générale sur la conservation des espèces aquatiques. L'enjeu est de mettre en place un plan d'actions dans ce domaine via, notamment, la maîtrise de la reproduction d'espèces emblématiques. L'objectif est aussi de faire connaître au plus grand nombre le savoir-faire de l'Aquarium en ce domaine. Depuis plusieurs années ce dernier est autosuffisant dans la production de coraux. C'est le cas également pour les raies d'eau douce (*Potamotrygon spp.*). Les aquariologistes constatent régulièrement des reproductions spontanées de Cichlidés, de poissons cardinaux, ou d'Opistognathes. Pour augmenter le nombre d'espèces reproduites, le personnel de l'Aquarium a participé à une formation spécifique sur les techniques de production larvaire de poissons marins.

## Dix ans de coopération scientifique

L'Aquarium a fêté cette année le dixième anniversaire de sa collaboration avec le laboratoire « Molécules de Communication et Adaptation des Micro-organismes (MCAM) », UMR Muséum et CNRS. Le bilan de cette coopération, extrêmement positif, se traduit par de très nombreuses publications et l'accompagnement de trois thèses. Au-delà du travail scientifique réalisé et de l'apport des compétences zootechniques de l'Aquarium aux chercheurs, les résultats obtenus enrichissent le discours scientifique et pédagogique relayé au public de l'Aquarium.

## La plate-forme « Océan et Climat »

Sur le plan pédagogique, l'Aquarium tropical a accompagné la plateforme « Océan et Climat ». Cette association a été créée à l'occasion de la COP 21 de Paris pour faire connaître et vulgariser les conclusions du rapport spécial « Océan et Cryosphère » élaboré par les membres du Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat (GIEC). L'Aquarium a réalisé la fiche pédagogique traitant des conséquences des activités humaines sur les interactions océan et climat. Par ailleurs, l'Aquarium a enrichi son site internet avec de nouvelles fiches sur les espèces qu'il présente et sept nouveaux films réalisés par son partenaire L'Esprit Sorcier.





© Anne Yoleay

## LES EXPOSITIONS TEMPORAIRES

### **AQUA.**

#### **L'EAU DE HAUT EN BAS**

**Du 20 octobre 2018 au 18 août 2019**

Avec *AQUA. L'eau de haut en bas*, l' Aquarium tropical invitait ses visiteurs à la découverte du cycle de l'eau. Avec ses trois volets complémentaires - *Eau du haut* (réalisé par le Muséum d'histoire naturelle de Toulouse et par la Cité de l'Espace), *Eau l'Expo* (réalisé par le Muséum d'histoire naturelle de Toulouse) et *l'Eau à Paris* (réalisé par Eau de Paris), l'exposition répondait à toutes les questions du public sur cette ressource précieuse et fragile. Y étaient abordées les questions touchant à la pollution, aux conflits liés à l'eau, à la météorologie ou à la production de l'eau potable.

Accessible, ludique et pédagogique, *AQUA. L'eau de haut en bas* s'inscrivait pleinement dans le travail pédagogique de l' Aquarium tropical pour la protection de l'environnement et la sensibilisation au développement durable.



## **BALEINOPOLIS. LES SOCIÉTÉS SECRÈTES DES CÉTACÉS**

**Du 28 septembre 2019 au 7 juin 2020**

**Commissariat de l'exposition :** Olivier Adam, professeur des Universités, Sorbonne Université, spécialiste de la bioacoustique et Nadège Gandilhon, commissaire adjointe, docteure en biologie.  
Exposition conçue et produite par GUALIBA, et scénographiée par Studio Gang.

Avec *Baleinopolis*, l'Aquarium tropical invite ses visiteurs à une plongée au plus près des sociétés secrètes des baleines à bosse, cachalots, orques et dauphins pour découvrir l'univers encore largement méconnu des cétacés. Accompagnée des recherches et des témoignages de scientifiques renommés, *Baleinopolis* permet de mieux comprendre ces extraordinaires mammifères pour mieux les protéger. Comment les cétacés s'organisent-ils pour vivre dans les océans ? Quels sont les effets des activités humaines sur ces espèces ? Leur survie est-elle menacée ?

Pour la scénographie de l'exposition, Studio Gang - cabinet international d'architecture et de design urbain de Chicago — a créé un espace immersif où les visiteurs peuvent s'informer sur les recherches scientifiques récentes et en cours. Les objets interactifs et le contenu audiovisuel mettent en valeur le langage, les habitudes, la culture de quatre espèces de cétacés.



© Véronique Besnard

## LES ACTIONS PÉDAGOGIQUES

L'Aquarium reçoit chaque année en moyenne 50 000 visiteurs des écoles et des centres de loisirs. Lieu d'émerveillement, il est aussi un lieu d'observation idéal pour développer son esprit scientifique et prendre conscience de la nécessité de protéger des milieux aquatiques fragiles. L'enjeu est d'élargir les connaissances des élèves, de développer leurs compétences et de faire progresser leur comportement citoyen. En 2019, les trois professeurs relais des académies de Paris et Créteil ont conçu des documents pédagogiques d'accompagnement de *Baleinopolis* et de l'exposition permanente. Ils ont également préparé des activités autour de la pêche responsable et de la génétique des poissons. Chaque mois, l'Aquarium accueille les enseignants des trois académies franciliennes, afin de leur permettre de préparer une visite thématique ou généraliste. Le calendrier est établi en début d'année scolaire et diffusé sur le site de l'Aquarium. Enfin, à l'occasion de la Semaine de la pêche responsable, de la Semaine de la science et de *La Fête de l'océan*, l'Aquarium a accueilli en 2019 plus de 50 classes pour des activités pédagogiques variées. Un appel à projets a été lancé auprès des écoles franciliennes pour susciter des projets pédagogiques autour des mammifères marins dans le cadre de l'exposition *Baleinopolis*. Plus de 15 classes se sont inscrites. Leur travail sera présenté à l'Aquarium lors de *La Fête de l'océan 2020*.

# PORTRAIT

---

**GABRIEL PICOT**

CHARGÉ DU DÉVELOPPEMENT CULTUREL ET PÉDAGOGIQUE  
À L'AQUARIUM TROPICAL



© Anne Vólery

## « L'AQUARIUM, C'EST AUSSI UN CENTRE DE CULTURE SCIENTIFIQUE »

### **Quelles sont vos missions à l'Aquarium tropical ?**

En étroite collaboration avec Dominique Duché, le directeur de l'Aquarium, je prépare tous les événements culturels qui se déroulent à l'Aquarium, qu'il s'agisse des expositions temporaires ou des grands rendez-vous comme *La Fête de l'océan* ou *La Fête de la science*. En tant que chargé de développement pédagogique, je reçois régulièrement des enseignants pour leur présenter toutes nos ressources et parfois les former. Je les accompagne dans leurs projets pédagogiques, notamment autour des sciences participatives, que nous souhaitons développer. Je rédige régulièrement de nouveaux contenus pour notre site internet et travaille avec plusieurs partenaires, comme l'Esprit sorcier avec qui nous avons produit sept nouvelles vidéos cette année. Enfin je rencontre régulièrement les partenaires au sein des nombreux réseaux : Éducation nationale, culture et médiation scientifiques, recherche, sciences participatives, réseau océan, aquariophilie...

### **En quoi ce travail de réseautage est-il si important ?**

Il nous permet de réaliser des projets ambitieux, comme cette enquête sur la sensibilité du public à la protection de l'océan, réalisée en live et dans plusieurs autres aquariums lors de *La Fête de l'océan*. Notre participation aux différents réseaux nous positionne par ailleurs comme un centre de culture scientifique et pas uniquement comme un simple lieu de présentation d'écosystèmes et de poissons. En interne comme en externe, c'est important de faire évoluer cette image. *La Fête de la science* reste à cet égard pour moi un temps fort de 2019 : elle nous a permis d'accueillir des scientifiques partenaires de l'Aquarium qui sont venus présenter leurs travaux, notamment sur les coraux, les poissons aveugles, les mammifères marins...

### **D'autres temps forts ?**

Il y a eu *La Fête de l'océan* et sa fréquentation record. Je retiens aussi l'inauguration de *Baleinopolis* et les excellents échos rencontrés par cette expo. J'en suis content car elle a été compliquée à monter, avec un calendrier serré.

### **Quel bilan tirez-vous de l'année écoulée ?**

2019 a été très riche en événements. Elle a été aussi une année de maturité, dans laquelle nous avons enchaîné une série d'événements qui commencent à être rodés, avec l'appui efficace de la direction du développement, des publics et de la communication. Nous avons accueilli plus de 242 000 visiteurs ce qui nous place parmi les aquariums les plus visités de France.

### **Vous avez aussi développé en 2019 deux projets de sciences participatives...**

Oui, c'est un excellent moyen de sensibiliser les élèves tout en aidant les scientifiques. Nous avons accueilli le premier Congrès des jeunes aquariologistes : lors de *La Fête de l'océan*, 25 classes ont présenté des activités pédagogiques menées à l'Aquarium durant l'année. Nous avons aussi amorcé un projet de génétique participative avec le Muséum national d'histoire naturelle et le lycée voisin Élixa Lemonnier, qui permet de vérifier les espèces et la provenance de nos pensionnaires poissons.

### **Qu'est-ce que vous plaît le plus dans votre métier ?**

Sans doute la variété de mes activités. J'aime travailler des contenus et gérer en parallèle des aspects très concrets d'organisation. Mon champ d'intervention est très large sur les expositions ou les événements : je travaille aussi bien sur leur préparation que sur leur mise en œuvre, en passant par l'écriture des marchés, les liens avec les prestataires, la maintenance technique, la réalisation des bilans...





**LA PROGRAMMATION  
ARTISTIQUE  
ET CULTURELLE**

PARTIE 4

# LES GRANDS ÉVÉNEMENTS

## L'ENVERS DU DÉCOR, QUAND LES ARTISTES REVISITENT LE PALAIS

Du 1<sup>er</sup> au 3 février 2019

Résolument contemporain et créatif, l'événement *L'Envers du décor* a attiré 10 584 visiteurs sur trois jours. Le temps d'un week-end, le Palais s'est réinventé à travers les interventions de jeunes artistes invités à investir les espaces publics et les coulisses du Palais. Pour cette deuxième édition, les élèves de l'École nationale supérieure des Arts Décoratifs de Paris ont joué avec l'architecture et l'histoire du bâtiment, au moyen d'installations et de performances décalées.

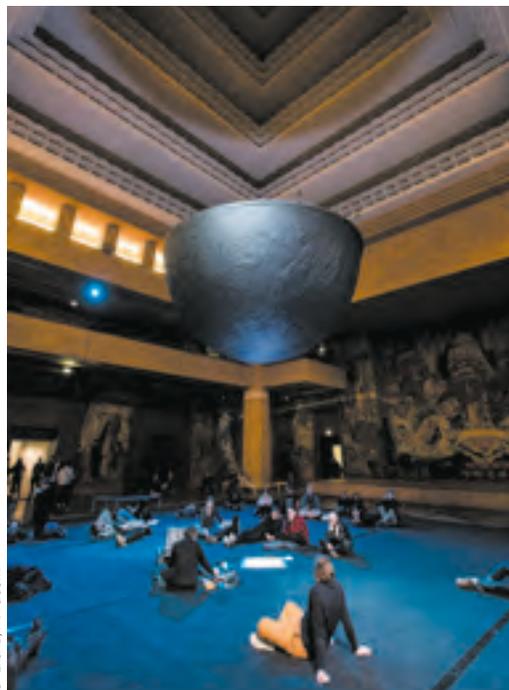
Cette édition a également réuni Antoine Gindt, l'ensemble Les Métaboles, la plasticienne Anne Ferrer, l'Agence nationale de psychanalyse urbaine (ANPU), le chorégraphe Jordi Gali, la chorégraphe Johanne Saunier, le musicien Richard Dubelski...

À l'occasion de *L'Envers du décor*, les artistes allemands Jan Mammey, Falk Messerschmidt et Fabian Reimann se sont penchés sur le passé colonial français. Leur exposition *Les statues meurent aussi. Sur les traces de l'histoire coloniale française*, s'est tenue du 1<sup>er</sup> février au 3 mars. S'inspirant du « musée imaginaire » d'André Malraux, les trois artistes ont projeté sur l'ancien mobilier du Palais des photos des vestiges de la période coloniale encore présents dans l'espace urbain d'Ile-de-France.

## LE GRAND FESTIVAL CONTRE LE RACISME, L'ANTISÉMITISME ET LA HAINE ANTI-LGBT

Du 16 au 24 mars 2019

Rendez-vous phare de la Semaine nationale d'éducation et d'actions contre le racisme et l'antisémitisme, *Le Grand Festival* célèbre la diversité et l'engagement artistique. L'humoriste Shirley Souagnon



© EnsAD, M. Falluoni



© Anne Valéry



© Guillaume Brunet



était la marraine de cette édition. La programmation a réuni les artistes du Voguing, du stand-up, de la danse et des acteurs de la lutte contre les discriminations, le temps d'une semaine toujours plus festive et engagée, ancrée dans l'actualité. Fidèle à sa vocation pédagogique, *Le Grand Festival* propose aussi des moments de réflexion avec notamment le « tribunal pour les générations futures ». Une soirée « nouveaux médias » invite des médias, des youtubeurs et le public à débattre sur les moyens de faire d'internet un outil de pédagogie dans le combat contre toutes les discriminations.

Conjuguant mobilisation citoyenne et création artistique pour combattre le racisme, l'antisémitisme et l'homophobie, cette quatrième édition a réuni 12 860 spectateurs.

## **POISSON LUNE, LA PROGRAMMATION ESTIVALE**

**Du 16 mai au 5 octobre 2019**

La programmation estivale et terrasse festive du Palais est aujourd'hui bien installée dans le panorama des animations estivales de l'est parisien. En 2019, la troisième édition s'est réinventée avec une nouvelle équipe et un nouveau nom : Poisson Lune. Dans un cadre exceptionnel repensé pour un meilleur confort acoustique, sur une terrasse de 1 000 m<sup>2</sup>, Poisson Lune invite à (re) découvrir le Palais différemment l'après-midi ou en soirée, au rythme des programmations. En plus des concerts, des cours de danse, de yoga et des soirées débats, des médiateurs ont attiré l'attention des visiteurs sur l'histoire du Palais et ses collections avec des mini-visites, des quizz ou des blind tests musicaux... L'ouverture nocturne du Palais, du Musée et de l'Acquarium tropical le mercredi soir a aussi été prolongée.

## **LA FÊTE DE L'OcéAN**

**Du 7 au 9 juillet 2019**

À l'occasion de la Journée Mondiale de l'Océan le 8 juin, l'Acquarium organisait pour la troisième fois *La Fête de l'océan*. Ce rendez-vous vise à



sensibiliser et mobiliser des jeunes publics sur la sauvegarde du milieu marin de plus en plus menacé par les activités humaines.

Cette troisième édition était parrainée par le jeune navigateur Thomas Lesage et Valérie Masson-Delmotte, co-présidente du groupe n 1 du GIEC. Elle a été l'occasion d'un partenariat avec le Museum national d'histoire naturelle et d'une grande enquête lancée avec Ifremer, le Muséum national d'histoire naturelle, Nausicaa et Océanopolis. Objectifs de ce sondage : connaître les préoccupations des visiteurs concernant l'océan et alerter les décideurs. Les résultats finaux de cette enquête ont été diffusés à l'occasion de la sortie du rapport du GIEC « Océan et Cryosphère » en septembre. Au total, l'Aquarium a accueilli 12 258 visiteurs dont 781 scolaires.

## LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

**Les 21 et 22 septembre 2019**

Pour faire découvrir tous ses secrets, le Palais propose pendant les Journées européennes du patrimoine des visites guidées originales. Il ouvre exceptionnellement son toit aux visiteurs. Au programme : des visites architecturales, contées ou « déguidées » (décalées), de la psychanalyse urbaine avec l'ANPU (Agence nationale de psychanalyse urbaine) et même une chasse aux trésors dans l'Aquarium. Cette année, les directeurs du Musée national de l'histoire de l'immigration, du Patrimoine et de l'Aquarium tropical ont été les guides de visites exclusives dans les galeries et les coulisses.



## **NUIT BLANCHE ET LA ZON-MAI**

**Du 5 au 27 octobre**

Intégré pour la seconde fois au parcours officiel de Nuit Blanche, le Palais de la Porte Dorée a présenté une installation multimédia du danseur et chorégraphe Sidi Larbi Cherkaoui et du photographe vidéaste Gilles Delmas : *la Zon-Mai*. *La Zon-Mai*, « maison » en verlan, combine les médias et les expériences pour aborder les questions de l'altérité, de l'identité, de la diversité et du territoire. Entre architecture, arts plastiques et danse, *la Zon-Mai* est conçue comme « une maison à l'envers » sans porte ni fenêtre. Chaque pan de mur devient l'écran de projection de l'intimité de 21 danseurs. De différentes origines, ayant connu l'exil ou la migration, ces derniers tentent de résoudre corporellement la question du « chez-soi ». L'installation, refuge à la fois intime et collectif, devient le lieu propice où des parcours distincts finissent par tisser une histoire commune. Pendant Nuit Blanche, des danseurs de la compagnie Eastman ont interprété *Maison nomade*, une performance dansée de Sidi Larbi Cherkaoui. *La Zon-Mai* est restée exposée jusqu'au 27 octobre.

## **WELCOME !**

**Du 1<sup>er</sup> au 10 novembre**

Avec la programmation *Welcome !* le Palais s'engage pour que l'accueil des migrants reste une valeur forte. Il offre aussi aux artistes du festival *Visions d'exil* la possibilité de montrer leurs créations au sein du Palais. Pour sa troisième édition *Visions d'exil* a choisi la question de la langue, traitée sous les formes les plus diverses par des artistes d'ici ou d'ailleurs, tous traversés par l'exil.

# PORTRAIT

---

**CÉCILE VERMOREL**

CHEFFE DU SERVICE COORDINATION ET PROGRAMMATION  
CULTURELLE AU PALAIS DE LA PORTE DORÉE



© Anne Voléry

## « ICI, AVEC LES ARTISTES, NOUS TRICOTONS DU SUR-MESURE »

### Quelles sont vos missions ?

Je dirige un service de quatre personnes, chargées de programmation, de production, de coordination et de la régie générale. Notre première activité, c'est la programmation des grands événements comme *L'Envers du décor*, *Le Grand Festival*, *Welcome !* ou *La Fête de l'océan*. Nous identifions des spectacles, nous vérifions qu'ils sont pertinents, qu'ils rentrent dans nos budgets. Nous rencontrons les artistes pour adapter leur intervention à nos espaces. On attaque ensuite la phase de production : écriture des contrats, logistique, accueil des artistes, répétitions, jusqu'à la représentation.

J'assure aussi la coordination du planning général de l'Établissement. Quand un service propose un événement, il transmet à mon équipe les besoins en sécurité, en techniciens, en aménagement d'espaces... Ces demandes sont ensuite transmises à nos collègues concernés. Le Palais, à la fois lieu patrimonial et Musée, propose ainsi un foisonnement d'événements qui contribuent au dynamisme de l'Établissement.

### Que reprenez-vous de 2019 ?

J'ai été très touchée par le festival *Welcome !* et plus particulièrement par *Visions d'exil*, que nous accueillons cette année encore. Le Palais a été l'un des premiers établissements à ouvrir ses portes à ce festival pluridisciplinaire d'artistes en exil. L'Atelier des artistes en Exil, qui porte le festival, conduit un incroyable travail pour fournir accueil, aide administrative, mais surtout soutien à la création de ces artistes. Mon autre coup de cœur, c'est la performance du DJ Faizal Mostrixx pour la soirée *Africolor*, un artiste qui combine électro, sons traditionnels d'Afrique et danse. C'était notre première collaboration avec *Africolor* et nous

espérons la poursuivre. Et puis nous avons été très fiers d'accueillir en décembre les mythiques *Nuits zébrées* de Radio Nova. 800 personnes ont assisté à ce beau plateau artistique autour d'Oxmo Puccino. Une *Nuit zébrée* dans un musée était une première pour Radio Nova. Cela avait beaucoup de sens pour eux de la faire au Musée national de l'histoire de l'immigration, en particulier au moment de l'exposition *Paris-Londres. Music Migration*. Nous espérons là aussi reconduire la collaboration.

### Le créateur de souliers Christian Louboutin est l'un des ambassadeurs du Palais. Des artistes comme le danseur-chorégraphe Rochdi Belgasmi y reviennent. Entre le Palais et les artistes, c'est une histoire d'amour ?

On a la chance d'avoir un lieu à la fois très singulier et très beau, qui inspire beaucoup les artistes. Nous recevons de plus en plus de propositions. Nous cherchons toujours de nouveaux talents, mais il est vrai que nous aimons aussi travailler avec des artistes « amis », qui nous font des propositions inédites, des apparitions dans des soirées... Nous cherchons vraiment à nouer des relations au long cours. On n'est pas dans la simple démarche d'achat d'un spectacle qu'on amènerait ici, notre lieu est beaucoup trop atypique pour cela. Ici, nous tricotons du sur-mesure.

### Qu'est-ce qui vous intéresse le plus dans votre métier ?

Le collectif. Je passe très peu de temps seule dans mon bureau, mais beaucoup avec les artistes, partenaires, mon équipe et autres services et directions du Palais. J'aime rencontrer tous ces gens très différents, pour imaginer de A à Z des projets adaptés à nos lieux et à nos publics.

# LE CINÉMA ET LE SPECTACLE VIVANT

## LE PALAIS FAIT SONT CINÉMA

Le Palais fait son cinéma décline des cycles réguliers, comme le « ciné-mômes », sélections de courts métrages pour les plus petits et leur famille ou le « ciné-scolaires », pour les collégiens et lycéens dans une perspective d'éducation à l'image. Quant aux « rencontres cinématographiques », elles sont désormais proposées le mercredi soir dans le cadre des rencontres du Musée. Ce dernier cycle embrasse tous les genres et formats sur les thématiques de l'immigration, de la diversité culturelle, du vivre ensemble ou de la lutte contre les racismes.

Les séances associent film et échanges avec les publics, en présence des réalisateurs, mais aussi de chercheurs ou d'acteurs associatifs et culturels. Plusieurs temps forts ont été proposés dans le cadre des grandes manifestations du Palais, autour du Voguing à l'occasion du *Grand festival* contre le racisme et l'antisémitisme et la haine anti-LGBT, ou en écho à l'exposition *Paris-Londres. Music Migrations*. Des films inédits ont été présentés à l'automne, avec l'avant-première de *Nous le peuple* et de *The Remains*. Une projection d'archives inédites du GREC (Groupe de recherches et d'essais cinématographiques) a été proposée, en partenariat avec la Direction du Patrimoine du CNC.

## LE SPECTACLE VIVANT

### LA NUIT EUROPÉENNE DES MUSÉES

**Le 18 mai 2019**

Pour la Nuit européenne des musées, Bintou Dembélé a fait danser le Palais, avec un clin d'œil à l'expo *Paris-Londres. Music Migrations*. Krump, électro, Voguing... ont été les maîtres mots de



Photos : © Anne Volery



cette soirée. Pionnière du street dance, Bintou Dembélé a investi les lieux avec des clips, des projections de films documentaires et des performances de danse et de musique. De courtes visites des expositions permanentes de l' Aquarium tropical et du Musée national de l'histoire de l'immigration ont été également programmées. En début de soirée, des visites commentées ont été proposées par des jeunes collégiens et lycéens, dans le cadre du dispositif « La Classe, l'œuvre ! » du ministère de la Culture.

## LA FÊTE DE LA MUSIQUE

### Du 21 au 23 juin

Pour la Fête de la Musique et en écho à *Paris-Londres. Music Migrations*, le Palais a invité le festival britannique The Real Sounds of London. Conçus par Karina H. Maynard de l'association Muntu Arts, les trois jours de concerts, de projections, de débats et de Dj sets ont été l'occasion de célébrer le Windrush day et de découvrir comment les migrations afro-caribéennes ont façonné la scène londonienne.

## PARTENARIAT AVEC JUNE EVENTS

La Palais de la Porte Dorée a reconduit cette année encore son partenariat avec le festival June Events en accueillant la chorégraphe Joanne Leighton le 1<sup>er</sup> juillet. Cette dernière a clôturé sa résidence au sein du Paris Réseau Danse en proposant *Walk #3*. Cette performance déambulatoire partait de quatre points de départ dans Paris pour arriver au Palais de la Porte Dorée, où la chorégraphe a interprété 9 000 pas *in situ*.

# LES RENCONTRES

## LES RENCONTRES-DÉBATS

Pour diversifier sa fréquentation et renforcer sa mission d'information, le Musée met en place chaque année, un cycle de rencontres-débats mensuelles et pluridisciplinaires traitant de questions



migratoires en résonance avec l'actualité. Chaque rencontre est coorganisée avec un acteur public ou privé, reconnu pour son action ou son expertise sur le sujet traité. En 2019, plus de 1500 personnes seront venues assister aux rencontres-débats du Musée.

#### **LA FIN DE LA POLITIQUE DE LA VILLE ?**

**Le 22 janvier 2019**

En partenariat avec la Fondation Jean Jaurès, avec Naïma Charaï, conseillère régionale d'Aquitaine, Rachid Temal, sénateur du Val-d'Oise, Renaud Epstein, maître de conférences en sciences politiques à Sciences-Po Saint-Germain-en-Laye, Xavier de Jarcy, journaliste à *Télérama*, spécialiste de l'architecture.

#### **RELIGION ET LAÏCITÉ, AU RISQUE DE LA DISCRIMINATION ?**

**Le 26 février 2019**

En partenariat avec l'Ined, animée par Marie Poinot, rédactrice en chef de la revue *Hommes & Migrations*, avec Juliette Galonnier, post-doctorante à l'Ined, Edwin Hatton, consultant à Coopaname, chef de projet « Lutte contre les discriminations » à la Ville de Grenoble, Patrick Simon, directeur de recherche à l'Ined.

#### **LUTTE CONTRE L'ANTISÉMITISME : QUELS MOYENS D'ACTION ?**

**Le 18 mars 2019**

En partenariat avec la Dilcrah, avec Marie-Anne Matard-Bonucci historienne, membre de l'IUF, Vincent Duclert, historien, inspecteur général de l'Éducation nationale, Emmanuel Debono, historien, chargé d'études à l'Institut français de l'Éducation, Annaïg Lefeuvre, coordinatrice de l'action pédagogique au Mémorial de la Shoah, Agnès Sajaloli, directrice du mémorial du Camp de Rivesaltes, Joachim Seinfeld, artiste et médiateur au Kreuzberg Initiativ Gegen Antisemitismus et au Jüdisches Museum Berlin, Mathias Dreyfuss, historien, chef du département des ressources pédagogiques, Musée.

#### **MIGRER, UNE EXPÉRIENCE INDIVIDUELLE OU COLLECTIVE ?**

**Le 3 avril 2019**

En partenariat avec la revue *Actes de la recherche en sciences sociales*, rencontre animée par Sylvie Tissot, rédactrice en chef de la revue avec Ana Portilla, doctorante en sociologie à l'EHESS, Hugo Bréant, post-doctorant à l'université de Rouen Normandie, Amélie Grysole, post-doctorante au CNAM.

#### **ÉLECTIONS EUROPÉENNES, QUELS ENJEUX MIGRATOIRES ?**

**Le 24 avril 2019**

En partenariat avec la revue *Études*, avec Jean-Christophe Dumont, expert des migrations internationales à l'OCDE, Hervé Le Bras, démographe, chercheur émérite à l'Ined, Véronique Fayet, présidente du Secours Catholique, Benjamin Stora, historien, président du Conseil d'orientation du Palais de la Porte Dorée.

#### **ACCUEILLIR LES MIGRANTS, UN ENJEU DE POLITIQUE CULTURELLE ?**

**Le 15 mai 2019**

Avec Benjamin Stora, auteur du rapport « Culture et migrants », Jean-Pascal Lanuit, co-rapporteur, Didier Leschi, directeur général de l'Office français de l'immigration et de l'intégration (OFII).

#### **PARIS ET LONDRES AU RYTHME DES MIGRATIONS**

**Le 29 mai 2019**

Animé par François Bensignor, journaliste avec Angeline Escafré-Dublet, maître de conférences en sciences politiques à l'université de Lyon Lumière, co-commissaire de l'exposition *Paris-Londres*, Martin Evans, professeur d'histoire moderne européenne, co-commissaire de l'exposition, Benjamin Stora, historien.



© Anne Voléry

### **CHANGEMENT CLIMATIQUE ET CRISE DE L'EAU : (BIENTÔT) TOUS MIGRANTS ?**

**Le 5 juin 2019**

Avec Alice Baillat, chercheuse à l'IRIS, Dina Ionesco, directrice de la division Migration, Environnement et Changement climatique à l'Organisation internationale pour les migrations, Catherine Larrère, philosophe et professeure émérite (Paris I - Panthéon Sorbonne).

### **ALGÉRIE, VERS UNE NOUVELLE INDÉPENDANCE ?**

**Le 3 juillet 2019**

Animé par Benjamin Stora, avec Maïssa Bey, écrivaine, Ahmed Boubeker, sociologue, Naima Yahy, historienne, chercheuse associée à l'Unité de recherche « Migrations et société » (URMIS), Sanhadja Akrouf, militante féministe franco-algérienne.

### **NAUFRAGÉS SANS VISAGE, DONNER UN NOM AUX VICTIMES DE LA MÉDITERRANÉE**

**Le 3 septembre 2019**

En partenariat avec *Télérama*, avec Cristina Cattaneo, médecin légiste, auteure de *Naufragés sans visage, donner un nom aux victimes de la Méditerranée* (Albin Michel, 2019), Benjamin Stora, Michel Agjer, directeur d'Études à l'EHESS.

### **CULTURE ET MIGRANTS, ENGAGEMENT OU BONNE CONSCIENCE ?**

**Le 16 octobre 2019**

En partenariat avec *l'Express* avec Jean-Michel Ribes, directeur du Théâtre du Rond-Point, Aurélie El Hassak Marzorati, directrice générale adjointe d'Emmaüs Solidarité, Mustapha Amokrane, directeur artistique du Centre Barbara, Benjamin Stora.

## **DOIT-ON (ENCORE) DÉCOLONISER LES ARTS ?**

**Le 19 octobre 2019**

Au Grand Palais, en partenariat avec la FIAC, rencontre animée par Pedro Morais, journaliste et critique d'art avec Fayçal Baghriche, Artiste plasticien, Anne Lafont, Directrice d'études à l'EHESS et Françoise Vergès, politologue.

## **FRANCE-ITALIE : POINT DE PASSAGE POUR LES MIGRANTS !**

**Le 12 novembre 2019**

Avec Philippe Hanus, historien, Agnès Antoine, membre de l'association Tous Migrants et conseillère municipale la Roche-de-Rame (05), Davide Rostan, pasteur de l'Église vaudoise, militant associatif dans le Val de Suse (Italie).

## **LE PRIX ET LES RENDEZ-VOUS LITTÉRAIRES**

### **LES 10 ANS DU PRIX LITTÉRAIRE**

Créé en 2010 par le Musée, le prix littéraire de la Porte Dorée récompense chaque année une œuvre de fiction écrite en français ayant pour thème l'exil, les migrations, les identités plurielles ou l'altérité liée aux réalités migratoires. Pour ses dix ans, le prix a récompensé Omar Benlaâla pour *Tu n'habiteras jamais Paris* (Flammarion). L'auteur y fait le récit de deux trajectoires, celles de maçons exilés à Paris que 150 ans séparent mais que les mêmes luttes réunissent. Le jury présidé par Maylis de Kerangal était composé de dix membres, dont quatre élèves délégués des trois lycées ayant participé au Prix. Chaque mois, le samedi après-midi à la Médiathèque, des rencontres littéraires invitaient les auteurs de l'actualité littéraire à converser avec le public autour de leurs romans et récits.

### **RÉSIDENCE D'ÉCRITURE**

Le Musée national de l'histoire de l'immigration a sollicité Mohamed Mbougar Sarr, lauréat 2018 du prix littéraire de la Porte Dorée avec *Silence du cœur*, pour mener une résidence d'écrivain soutenue par le Conseil régional Île-de-France. Cette deuxième résidence au Musée a donné lieu à de nombreuses activités autour d'un projet d'écriture de roman sur l'exil littéraire, inspiré par la vie et l'œuvre du Malien Yambo Ouologuem (1940-2017). Deux ateliers d'écriture avec des réfugiés, autour de leur rapport aux différentes langues, se sont tenus au Musée. Celui-ci a également organisé un cycle d'interventions dans les lycées partenaires. Une carte blanche littéraire a également été confiée à la rentrée 2019 à Mohamed Mbougar Sarr. Il a notamment accueilli Yancouba Diémé et Aurélie Champagne, deux auteurs de premiers romans dans le cadre du prix littéraire 2020.





## LE SALON LITTEXIL

**Le 20 avril 2019**

Cette troisième édition du salon des littératures de l'exil a invité une dizaine d'écrivains et une vingtaine d'éditeurs indépendants et de revues littéraires pour des dédicaces et des rencontres à la Médiathèque. Plus de 500 personnes ont visité le salon et participé aux tables rondes. Au programme de celles-ci : « Les revues plurielles et les écritures de l'exil » en partenariat avec l'Association des revues plurielles et Ent'revues, « La littérature post-coloniale sur Paris », avec Mehdi Charef (*Rue des pâquerettes*, 2018) et Kidi Bebey (*Mon royaume pour une guitare*, 2016) ; « Être lauréat du prix littéraire de la Porte Dorée » avec Henry Lopès (*Une enfant de Poto Poto*, lauréat 2012) et Omar Benlaâla (*Tu n'habiteras jamais Paris*, lauréat 2019). LitTexil est organisé en partenariat avec le Collège d'études mondiales - Fondation Maison des sciences de l'homme (Chaire « Exil et migrations » d'Alexis Nuselovici).

## LES RENCONTRES PARTENAIRES

Le Musée accueille des initiatives des partenaires du Réseau sur des enjeux contemporains. Les ressources et l'offre culturelle

permettent d'apporter une analyse, une distance à ces projets, porteurs des valeurs universelles des droits de l'homme soutenus par le Musée. Près de 800 personnes ont été accueillies dans ce cadre.

- L'académie de Créteil avec Insert Pro Migrants Erasmus le 12 février ;
- Le CRIF Rhône Alpes Auvergne le 10 mars ;
- La Fondation Fitzcarraldo et l'École universitaire musicale le 21 mars ;
- Le ministère de l'Intérieur – service de coopération internationale le 2 avril ;
- L'association d'Est – Groupe d'acteurs russes le 17 mai ;
- La DIHAL / « le relogement des réfugiés, un enjeu pour la cohésion des territoires » le 22 mai ;
- Le Département de la Seine-Saint-Denis (Envol – Pour un meilleur accueil des réfugiés) le 20 septembre.

Trois événements d'envergure ont été organisés pour le réseau de partenaires :

- « Pour une autre gouvernance des migrations, rencontre de lancement d'une alliance des autorités locales accueillantes et société civile », les 3 et 4 octobre ;
- « Hommage à Gérald Bloncourt » le 26 octobre ;
- « Volont'R, grand programme national de service civique pour et avec les réfugiés », avec la Délégation interministérielle à l'accueil et à l'intégration des réfugiés.





---

# LES PUBLICS

## PARTIE 5

---

# UNE FRÉQUENTATION QUI PROGRESSE D'ANNÉE EN ANNÉE

En 2019, le Palais a atteint un record de fréquentation avec un total de 525 594 visiteurs, soit une hausse de 14% par rapport à 2018. Ce chiffre vient confirmer une progression continue depuis 2016.

Avec une fréquentation en hausse de 11% par rapport à 2018, le Musée a accueilli au total 143 668 visiteurs, 1 903 groupes dont 55% de groupes scolaires.

Ces chiffres s'expliquent par l'attrait pour le parcours permanent et traduisent le succès des deux expositions temporaires, *Persona grata* et *Paris-Londres. Music Migrations*. Cette dernière a battu le record de fréquentation pour une exposition temporaire au Musée avec 116 996 visiteurs.

La fréquentation de l'Aquarium a également augmenté de 11% par rapport à l'année précédente, avec 242 259 visiteurs en 2019 (218 649 en 2018) grâce, notamment, au succès des expositions *AQUA. L'eau de haut en bas* et *Baleinopolis*. Pour sa 3<sup>e</sup> édition, *La Fête de l'océan* s'est inscrite parmi les grands temps forts du Palais. 12 258 visiteurs sont venus découvrir l'Aquarium, comprendre la vulnérabilité du milieu marin et la nécessité de le préserver, dans le cadre de la Journée mondiale de l'océan.

La 2<sup>e</sup> édition de *L'Envers du décor* a accueilli 10 584 visiteurs au cours d'un week-end placé sous le signe de la création artistique contemporaine pour revisiter le Palais. *Le Grand Festival*, dans le cadre de la Semaine d'éducation et d'actions contre le racisme et l'antisémitisme, a quant à lui attiré plus de 12 000 visiteurs, grâce à une programmation célébrant diversité et engagement artistique.

Les publics étaient également au rendez-vous, lors des Journées européennes du patrimoine les 21 et 22 septembre (9 552 visiteurs) et de Nuit Blanche en octobre (1 560 visiteurs). Des événements qui inscrivent désormais le Palais parmi les lieux culturels incontournables de l'est parisien.

© Véronique Besnard





© Cyril Zannellacci



© Julien Falsimagne

## L'ACCUEIL, LA MÉDIATION ET LA CONNAISSANCE DES PUBLICS

### LA MÉDIATION, UNE OFFRE STABILISÉE

Deux ans après sa réorganisation, le service des publics a poursuivi cette année le travail d'harmonisation et de diversification de l'offre. L'enjeu : apporter les clés de compréhension du monde, du vivant, de la culture dans son acception la plus large. Les agents ont organisé 802 visites guidées de groupes, 187 visites actives (offre scolaire), 121 ateliers pour les jeunes publics, 60 visites guidées et 400 micro

visites pour les visiteurs individuels. Comme chaque année, le Palais a accueilli l'opération « C'est mon patrimoine », une sensibilisation à l'histoire et au patrimoine destinée à des jeunes des quartiers prioritaires. En juillet 2019, elle a rassemblé durant trois semaines 794 participants - des enfants de 6 à 12 ans, de jeunes adultes en voie de réinsertion et des groupes du champ social.

Consolidée pour le Musée et enrichie pour l'Aquarium, l'offre scolaire, sous le nom de visites actives, a rencontré son public. Cela permet de préfigurer des actions pour la réouverture, en mars 2021, de l'Aquarium et du parcours permanent du Musée.

Le service des publics toujours accompagné par trois doctorants, a reçu le renfort de deux médiateurs scientifiques en vaca-tion. Cela a permis de compléter l'offre de médiation à l'Aquarium. L'équipe sera enrichie de deux nouveaux vacataires début 2020.

Les agents de médiation ont aussi expérimenté des formats inédits à destination des publics de la terrasse Poisson Lune. Ils ont accompagné la découverte de l'exposition de Falk Messerschmitt *Les statues meurent aussi* pendant et après *L'Envers du décor*. Ils ont proposé des actions accompagnées ou semi-autonomes pendant la Semaine de la pêche responsable, pour une vingtaine de groupes et des visiteurs individuels.

## POUR SUIVRE L'AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ D'ACCUEIL

Inscrit dans une démarche d'amélioration continue, le service des publics a poursuivi le travail initié en 2018 autour de la charte de la qualité de l'accueil. La démarche est collaborative et transversale, menée avec l'ensemble des équipes en lien avec le public. Ce dernier doit être au cœur de la politique de l'Établissement. Les indicateurs issus de visites mystères réalisées tout au





© Cyril Zanneitacci

long de l'année par le Conseil régional du tourisme de Paris Île-de-France permettent d'évaluer le niveau de satisfaction des visiteurs des différents espaces (accueil, billetterie, vestiaire, café...). Mis en place en 2019, un questionnaire en ligne est systématiquement envoyé après chaque activité ou programmation (atelier, visite guidée, conférence ou spectacle...). Il permet d'évaluer et d'identifier les points de satisfaction ou d'amélioration. Outre ces initiatives se profilent en 2020 le projet de refonte de la signalétique intérieure, des travaux de rénovation et de mise aux normes d'accessibilité du bâtiment, le lancement d'une billetterie en ligne et la formation continue du personnel face public.

### **AMÉLIORER LA CONNAISSANCE DES PUBLICS**

Lancé fin 2017 par le service des publics en partenariat avec le cabinet d'études et de conseil Occurrence, l'Observatoire des publics est une enquête quantitative annuelle. Elle permet de déterminer les profils sociodémographiques des visiteurs, leur satisfaction de visite et leur relation avec l'Établissement. L'Observatoire a collecté depuis sa création 2 869 questionnaires, dont 1 000 en 2019. Afin de favoriser une connaissance plus fine des publics, l'Établissement s'est également doté en 2019 d'un nouveau livre d'or numérique pour les expositions temporaires du Musée. Il complète les bornes déjà déployées dans les collections permanentes du Musée et de l'Aquarium.

L'Établissement a enfin lancé en 2019 des enquêtes spécifiques pour évaluer son site internet (116 internautes interrogés en 2019), sa programmation culturelle (677 questionnaires collectés) ou encore la clientèle de la terrasse Poisson Lune (849 visiteurs interrogés).



Photos : © Anne Voléry

# LA POURSUITE DES ACTIONS DE DÉVELOPPEMENT

## DÉVELOPPEMENT DES PARTENARIATS

Le service des publics a poursuivi la conception et la mise en œuvre de plans de développement pour les expositions temporaires (*Paris-Londres*, *Persona grata*). Un effort particulier a été fait pour développer la cible touristique. Pour cela, le service a renforcé ses relations avec les partenaires institutionnels, accueilli le Forum des loisirs culturels franciliens en septembre ou encore étendu ses canaux de vente via des revendeurs. Le service des publics a également amplifié ses actions à destination du public scolaire en 2019, par la création et la diffusion d'une nouvelle brochure dédiée.

Enfin, les actions de développement ont contribué à renforcer l'ancrage territorial de l'Établissement. De nouveaux partenariats ont été noués avec des associations et acteurs de proximité. Le Palais a participé aux Forums des associations des 12<sup>e</sup> et 13<sup>e</sup> arrondissements, organisé rencontres et opérations de fidélisation avec les commerçants du 12<sup>e</sup> arrondissement.

## UN OUTIL CRM MIS À JOUR

La refonte de l'application de gestion des contacts du Palais, aussi appelée « Fichier unique » a abouti en juin 2019. L'objectif principal était de faire évoluer le fichier vers un outil CRM (gestion de la relation clients). Il doit permettre notamment de développer les publics, inviter aux différents événements de l'Établissement, prospecter des entreprises pour le mécénat, louer des espaces, et améliorer les relations avec les partenaires de l'Établissement.

Le logiciel était devenu trop complexe, renseigné de manière non uniforme, avec une ergonomie datée et peu intuitive, une catégorisation des contacts non aboutie et une indexation non adaptée aux missions et activités de l'Établissement.

La refonte a consisté à réindexer les contacts de l'Établissement pour optimiser les mailings et les envois postaux, à proposer une nouvelle identité graphique, une ergonomie et une catégorisation des contacts repensée pour une saisie plus intuitive et simplifiée. Pour faciliter l'usage du fichier au quotidien, de nouvelles fonctionnalités ont été ajoutées.





Photos : © Anne Vélery

Des catégorisations par service ont également été développées pour répondre aux besoins métiers des agents du Palais. Une gestion des événements par contact a été mise en place afin de garder un historique (invités, inscrits, présents, etc.) et de permettre un émargement sur tablette, lié directement au Fichier unique.

Dans chaque service, un/des référents ont été formés à l'utilisation de ce nouvel outil CRM. Alimenté par tous, il permet une mise à jour quotidienne avec un récapitulatif par service des fiches à traiter (retours courriers, adresses mails erronées notamment).

Des développements supplémentaires seront entrepris en 2020 pour améliorer encore ses fonctionnalités, parmi lesquelles la synchronisation des données avec le logiciel de billetterie (gestion des doublons) et le logiciel Win M9 de GFI, l'émargement sur tablette pour le suivi des invités, inscrits, présents ou le développement de l'approche CRM, avec tableau des actions, système de rappel automatique...





**LE RAYONNEMENT  
DE L'INSTITUTION**

PARTIE 6

# UNE COMMUNICATION RENFORCÉE

Service transversal au cœur de l'institution, le service de la communication et du multimédia travaille à en accroître la visibilité, à en porter les messages et à en promouvoir les activités. Soucieux de répondre au mieux des usagers et aux besoins spécifiques du Palais, du Musée et de l' Aquarium, il développe et actualise ses supports pour une communication toujours plus performante.

## UNE VISIBILITÉ DANS L'ESPACE PUBLIC TOUT AU LONG DE L'ANNÉE

Grace au soutien de ses partenaires et notamment de BETC, pour la création graphique et l'achat d'espaces, le service de la communication et du multimédia a pu mettre en place des plans médias spécifiques et impactants pour chaque événement. Onze campagnes d'affichage dans le métro et les rue de Paris ont ainsi été produites en 2019 pour *L'Envers du décor*, *Paris-Londres*, *Music Migrations*, *Le Grand Festival*, *La Fête de l'océan* ou *Baleinopolis*. La présence dans les médias s'est aussi accentuée. La programmation du Palais fait régulièrement l'objet de ressentions dans la presse écrite et audiovisuelle, en France comme à l'étranger. L'exposition *Paris-Londres. Music Migrations* a été l'occasion d'attirer l'attention de nouveaux médias notamment anglo-saxons. Cette présence est relayée par des insertions publicitaires aussi bien en presse généraliste qu'en presse spécialisée. Toujours avec l'appui de BETC, le partenariat avec MK2 a pu être reconduit. Dans ce cadre, le teaser de l'exposition *Paris-Londres. Music Migrations* a bénéficié de quatre semaines d'expositions dans les salles parisiennes.

En relais de ses actions de communication, plusieurs événements se sont inscrits dans le cadre d'une stratégie d'accroissement de la communauté digitale de l'établissement et de la diffusion de ses activités dans les réseaux sociaux et auprès d'acteurs culturels influents dans le domaine de la culture digitale. Ainsi l'Instameet (événement avec les utilisateurs du réseau Instagram) avec le groupe Igers-Paris (92,4 k abonnés) a eu lieu le 9 février et a permis de faire découvrir notre compte Instagram à un large groupe d'influenceurs.

Pour promouvoir la *Fête de l'océan* de manière ludique, une chatbot Adopte un poisson a été mise en ligne. Ce dispositif présent sur Facebook Messenger a permis de toucher les utilisateurs de façon qualitative et de les inciter à se rendre à l'événement. Au total, le dispositif a permis de générer plus



© D.R.



de 250 000 impressions en 14 jours avec 2482 joueurs. Enfin, d'autres dispositifs ont été reconduits, dont les soirées *Un soir, un musée, un verre*, organisées les 28 août et 4 décembre autour de Paris-Londres. *Music Migrations*.

## UN SERVICE SUPPORT AU CŒUR DE L'INSTITUTION

Le service de la communication et du multimédia accompagne et assiste au quotidien l'ensemble des services de l'établissement par la production de supports d'information et de médiation. La nouvelle charte graphique a été progressivement appliquée à l'ensemble des supports de communication du Palais. Les brochures et autres supports imprimés ont été réactualisés. Les grands événements de la programmation font aujourd'hui l'objet d'une couverture photographique. Les reportages photo, classés et indexés, constituent progressivement une mémoire de la vie de l'établissement que l'on peut retrouver sur son compte Flickr. De nombreux projets inter-directions ont été menés en fédérant l'expertise de chacun. Le service de la communication et du multimédia a été un soutien à la production audiovisuelle pour le service des collections, le département de la recherche et celui de la pédagogie.



## L'exposition

De début des années 1980 à la fin des années 1990, de multiples courants musicaux ont fait de Paris et de Londres des capitales multiculturelles. *Paris-Londres. Music Migrations* propose un parcours décisifs de l'histoire musicale de Paris et de Londres.



### LE JOURNAL DU PALAIS

Trimestriel gratuit tiré à 20 000 exemplaires, le *Journal du Palais* est le principal canal de communication imprimée de l'Établissement. Distribué sur place et dans notre réseau de partenaires franciliens, il est à la fois un outil de promotion des activités au Palais et un support de communication institutionnel. Il fait découvrir l'institution sous des angles inattendus en donnant la parole aux artistes et aux personnels du Palais.

## UNE PRÉSENCE NUMÉRIQUE COMPLÉTÉE

L'enrichissement de ressources numériques s'est fait cette année autour de l'exposition *Paris-Londres* et de la nouvelle *Galerie des dons*.

Le mini-site internet *Paris-Londres* propose ainsi, pour illustrer le parcours de visite de l'exposition, plusieurs montages vidéo d'extraits de l'émission *Mosaïque* (FR3), avec notamment le groupe Carte de séjour et Rachid Taha. On y trouve aussi un entretien avec Tewfik Farès et Mouloud Mimoun, fondateurs, réalisateurs et présentateurs de l'émission, ainsi qu'une rencontre avec Mogniss Abdallah (agence IM'média) et Ken Fero (Migrant Media) autour des luttes de l'immigration dans les années 80. Enfin, *L'Abécédaire Afrique* de François Bensignor, journaliste et chroniqueur musical pour la revue *Hommes & Migrations*, présente 30 ans de musique africaine à travers les archives de la revue. Par ailleurs, le mini-site a été traduit en anglais et proposé en consultation sur une borne interactive lors du festival *Sziget* en Hongrie. Il accompagnera également l'exposition itinérante *Paris-Londres*. L'ouverture de la nouvelle *Galerie des dons* a permis de valoriser numériquement les parcours des donateurs, avec la réalisation de neuf entretiens vidéo. Proposés dans la *Galerie* à partir de cartes interactives, ils sont également accessibles en ligne et viennent enrichir le corpus de témoignages antérieurs.

...oniques liés aux flux migratoires ont transformé Paris et Londres en  
...ours immersif et chronologique pour traverser ces trois décennies



© Anne Volery

La revue *Hommes & Migrations* a bénéficié d'une nouvelle valorisation sur le site internet du Musée : elle est désormais pleinement intégrée aux ressources numériques. Tous les numéros parus depuis 2007 sont présentés avec, pour chaque article, un lien de consultation du texte intégral ou d'achat de l'article sur le portail Cairn pour les numéros des trois dernières années. Une nouvelle rubrique « l'Écho des archives » a été créée afin de valoriser les articles et archives de la revue en fonction de la programmation et de l'actualité du Musée. Elle reprend trois dossiers réalisés autour des 50 ans de la revue, de la thématique « Religion et immigration » (à l'occasion de l'exposition *Lieux saints partagés*) et de l'exposition *Paris-Londres*.

Un travail important de réorganisation de l'offre pour les scolaires a été réalisé. Les activités proposées pour le Musée et l'Aquarium (visites guidées, visites actives, ateliers) sont désormais présentées par niveaux et cycles scolaires. Les pages présentant l'offre de l'Établissement pour les autres groupes (centres de loisirs, groupes d'adultes, relais du champ social) ont également été mises à jour et lissées pour une meilleure lisibilité. Enfin, un formulaire en ligne de réservation pour les visites de groupes a été ajouté, permettant de traiter plus efficacement les demandes.

En lien avec la réouverture en mars 2021 de l'Aquarium et du Musée avec un parcours permanent entièrement repensé, un chantier a été lancé pour refondre les sites internet de l'Établissement. Les principaux enjeux sont d'améliorer l'expérience de visite en ligne, aussi bien pour les parties communes que pour les contenus spécifiques aux trois offres de l'Établissement (Monument, Musée et Aquarium). L'objectif est de donner l'envie de tout voir tout mais de garder trois offres distinctes pour ceux qui s'intéressent plus précisément à l'une d'entre elles. La refonte du site engendrera aussi un tri, un archivage, des mises à jour et la production de nouveaux contenus. Ceux-ci colleront davantage aux nouvelles orientations scénographiques du Musée, aux enjeux contemporains autour des migrations, aux questions de biodiversité et de changement climatique abordées à l'Aquarium.

Un appel d'offre sera lancé début 2020 pour démarrer le travail avec une agence et aboutir à une nouvelle version des sites en mars 2021.

# L'ACTION TERRITORIALE DU MUSÉE

Le Musée poursuit la multiplication des échanges et des modalités de dialogue avec son réseau d'acteurs. L'ensemble des initiatives conduites dans les territoires articule toujours la valorisation patrimoniale des immigrations du passé aux enjeux contemporains.

## L'ÉLARGISSEMENT DU RÉSEAU

Inscrire de façon plus pérenne dans les territoires le débat sur les migrations : c'est toujours la volonté du Musée. Il continue à contractualiser sur trois ans avec des collectivités territoriales ou encore des organismes susceptibles d'influencer un réseau d'acteurs ou un public spécifique. Ainsi des programmes ont été développés avec les partenaires d'ores et déjà engagés : Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis, Emmaüs solidarité, le ministère de la Défense (Réseau des musées et mémoriaux des conflits contemporains), Conseil économique, social et environnemental, CREPI (Clubs régionaux d'entreprises partenaires de l'insertion). De nouvelles conventions ont été signées en 2019 avec les villes de Montreuil, Vaulx-en-Velin et avec la Direction de l'accueil, de l'accompagnement des étrangers et de la nationalité. D'autres conventions le seront début 2020 : Centre Paris lecture, École de Condé, département de l'Hérault.

## L'ANIMATION DU RÉSEAU D'ACTEURS

Le séminaire « Patrimoine de l'immigration en partage » a poursuivi ses travaux. Dans le cadre des Rencontres professionnelles de la fédération des écomusées et musées de société, à laquelle le Musée a adhéré, une deuxième session a réuni en décembre une quarantaine de chercheurs et d'acteurs du patrimoine. Les échanges ont porté sur l'indexation, dans les bases de données nationales, des objets de collection sur les migrations et sur leur valorisation dans les expositions itinérantes du Musée. Des réflexions sont aussi menées sur un dispositif de médiation itinérant pour la future exposition permanente du Musée. Le Musée a également organisé cinq séances de sensibilisation pour quelques 150 partenaires cadres. Une initiative qui leur permet de mieux connaître les ressources et offres culturelles du Musée pour élaborer, avec celui-ci, des projets territoriaux adaptés. La relance de ces échanges a par ailleurs permis d'optimiser la veille sur la collecte d'objets et de témoignages pour la collection « société » du Musée.

## LES EXPOSITIONS ITINÉRANTES

Depuis plusieurs années, le Musée décline des versions itinérantes des expositions temporaires. En 2019, pour concevoir ses deux nouvelles expositions hors-les-murs, le Musée a orienté ses efforts sur les problématiques de médiation. Il a produit *Mondes tsiganes* et *Paris-Londres. Music Migrations* en français et en anglais. Le Musée a par ailleurs lancé la production d'un nouveau dispositif de médiation autour





© D.R.

de l'exposition *Frontières*. Il intègre davantage de numérique et un objet interactif facilitant la compréhension et l'expérience des publics. En France et à l'étranger, 19 partenaires diffuseurs ont fait voyager les expositions itinérantes en 2019. 40 968 visiteurs les ont vues, dont 30 % habitent des territoires en politique de la ville. Quatre volontaires en service civique ont réalisé en six mois 135 médiations en Île-de-France, pour 2063 visiteurs.

## LES PARTENARIATS

À l'occasion du Festival international de géographie de Saint-Dié-des-Vosges consacré aux migrations, le Musée a présenté l'exposition *Frontières*. Il a organisé et animé plusieurs tables rondes. Le dispositif itinérant *Paris-Londres* a donné lieu à deux programmations culturelles dans le cadre du Festival *Sziget* en Hongrie. Les festivaliers ont pu découvrir des médiations, des ateliers de fanzines, un bal de la Sape avec Afropeps de l'association *On est ensemble* et le spectacle *Menfi* avec Nadir Messaoui et Nabil Djedouani. En septembre et octobre, des programmations plus légères se sont également tenues dans le cadre de deux festivals : *Arabesques* à Montpellier et *L'œil vers l'Angleterre* à Créteil.

Le Musée est partenaire du projet européen *Fusée de détresse*. Piloté par l'association *l'Âge de la tortue*, il va permettre la mise en scène des récits de *L'Encyclopédie des migrants* dans l'espace public de six villes européennes. Chaque résidence réunit acteurs culturels, chercheurs et réfugiés.

Enfin le Musée a participé au *Train de la Solidarité*, une initiative du Haut-commissariat aux réfugiés, du groupe SNCF et de la Délégation interministérielle à l'accueil et l'intégration des réfugiés. Le Musée a présenté une vitrine d'ouvrages dans ce train qui s'est arrêté dans plusieurs grandes villes avant de rejoindre Genève, le 17 décembre, pour le premier Forum mondial sur les réfugiés.

# PORTRAIT

---

**ISABELLE PERNIN**

RESPONSABLE DU SERVICE DU MÉCÉNAT ET DES ACTIVITÉS  
COMMERCIALES



© Anne Voléry

## « LE MÉCÉNAT, EST UNE AFFAIRE DE GÉNÉROSITÉ RÉCIPROQUE »

### Quelles sont vos missions ?

Comme responsable du mécénat, je recherche depuis mon arrivée, il y a cinq ans, des entreprises susceptibles de soutenir financièrement nos activités. Mon rôle est d'identifier des mécènes, de bâtir des propositions adaptées, de négocier les montants puis de suivre le déroulement du partenariat. En 2019, nous avons poursuivi le mécénat avec Christian Louboutin pour la valorisation du patrimoine ainsi que le mécénat de compétence avec BETC et Occurrence. Un mécénat en nature a été apporté par la régie M Publicité. J'ai aussi noué un partenariat avec l'ambassade de Grande-Bretagne, qui a contribué à la promotion de l'exposition *Paris-Londres. Music Migrations (1962-1989)*.

C'est un travail sur le long terme et il y a encore beaucoup à faire. L'Établissement a beaucoup à offrir aux entreprises, aussi bien par l'intérêt des sujets qui y sont traités que par la qualité exceptionnelle du bâtiment. Le mécénat est une affaire de générosité réciproque : le mécène apporte des moyens indispensables, l'institution propose de partager des moments privilégiés aux salariés, clients et partenaires de l'entreprise ainsi qu'une visibilité hors canaux traditionnels. D'autant plus ici qu'ailleurs, cela peut également accompagner et faire résonner la politique RSE ou d'engagement du mécène, un atout très important aujourd'hui.

Mon autre activité est le développement des activités commerciales. Pour la location de salle, il nous faut, avec ma collègue Estelle Coffinet, composer avec l'agenda de l'établissement et de sa riche programmation. Quant aux concessions, celle du Café du Palais est assurée par La Table de Cana, traiteur qui fait de l'insertion sociale depuis longtemps et dont le chiffre d'affaires, sur notre site, a augmenté de 20% cette année. Et celle de la terrasse éphémère, désormais gérée par Petite Lune, une jeune entreprise spécialisée en création et animation de lieux éphémères de convivialité.

### Qu'est-ce qui vous a marquée en 2019 ?

Justement de mener à bien l'appel d'offre de notre nouvelle terrasse éphémère, Le Poisson Lune, et son ouverture, naturellement. J'étais aussi très heureuse de voir revenir le mobilier Printz restauré au Mobilier national, on voit vraiment la différence !

### Parlez-nous du mécénat de Christian Louboutin...

Le mécénat, ce sont souvent des histoires touchantes, comme celle de ce créateur qui a passé son enfance au Palais et a souhaité contribuer à lui rendre son lustre. La convention passée avec la Maison Louboutin est triennale, une durée idéale pour nous. J'en suis très fière car elle a permis cette année la restauration du mobilier Ruhlmann, après celle du mobilier Printz en 2018. Celle de la bibliothèque Laprade aura lieu en 2020.

### Qu'est-ce qui vous plaît le plus dans votre métier ?

Je suis contente de participer au rayonnement d'un établissement pluriel comme celui-ci. Et j'adore les rencontres, parfois improbables, que je fais en cherchant des mécènes ou dans le cadre de mes diverses prospections. J'apprends aussi beaucoup à travers ces trois programmes scientifiques et culturels que sont le Palais, le Musée et l'Aquarium. J'aimerais d'ailleurs leur créer un réseau d'ambassadeurs.

# LE DÉVELOPPEMENT DU MÉCÉNAT ET DES ACTIVITÉS COMMERCIALES

## UN MÉCÉNAT DIVERSIFIÉ

Grâce au mécénat triennal de Christian Louboutin, la revalorisation du patrimoine du Palais a pu se poursuivre. Il a permis en 2019 de restaurer le mobilier dessiné par Ruhlmann pour le salon historique Paul Reynaud.

Le mécénat de compétences a apporté d'importants moyens aux plans de communication. À l'Aquarium tropical, l'exposition *Baleinopolis* a également bénéficié cette année du mécénat de compétences avec Studio Gang. Ce cabinet international d'architecture et de design urbain réalise chaque année la scénographie d'une exposition dans le monde.

Enfin, le fidèle soutien de BETC et de M Publicité a permis d'appuyer significativement la promotion de l'exposition *Paris-Londres. Music Migrations*.



Paris-Londres a également bénéficié du soutien de l'ambassade de Grande-Bretagne. En plus de sa contribution, elle a largement relayé la programmation sur ses supports et sa façade en plusieurs occasions. Elle a aussi organisé deux Music Sessions intégrées à la programmation estivale du Palais. En 2019, l'étude des publics a pu se poursuivre avec le concours du cabinet Occurrence. La Fondation groupe SNCF a quant à elle décidé de soutenir le prix littéraire de la Porte Dorée, pour sa dixième édition.

L'Établissement, en pleine croissance et avec de grands projets à l'horizon 2020 et 2021, doit se doter de moyens supplémentaires pour rechercher des mécènes. Une mission d'accompagnement a été confiée à une agence conseil pour accroître la levée de fonds privés et assurer une prospection à l'international, notamment en Chine.

## UNE ACTIVITÉ COMMERCIALE CROISSANTE

### Les locations d'espaces

Une vingtaine d'entreprises et d'organismes ont investi le Palais pour y accueillir plus de 5 000 personnes. En raison de la programmation culturelle dense, la disponibilité des espaces était limitée. Les recettes ont baissé de 11% par rapport à 2018, pour un chiffre d'affaires de près de 380 000 €.

Parmi les grands événements, le colloque international de la Banque mondiale sur le rôle du secteur privé dans l'intégration économique des réfugiés, la soirée anniversaire des 50 ans de l'Université Paris-Dauphine et, pour la deuxième fois, le salon sur la mobilité professionnelle à l'international.

### Les concessions commerciales

Pour la seconde année, l'activité des exploitants du Café du Palais et de la terrasse Poisson Lune génère assez de bénéfices pour que l'Établissement perçoive une redevance de plus de 37 000 €, soit plus du double de l'an dernier.

### Les produits dérivés

Une vente de produits dérivés était proposée lors de l'exposition *Baleinopolis*. Bénéficiaire, elle conforte le projet de remise en place d'un point de vente. Une étude est en cours.







**LA VIE**  
**DE L'ÉTABLISSEMENT**  
PARTIE 7



# LES RESSOURCES HUMAINES

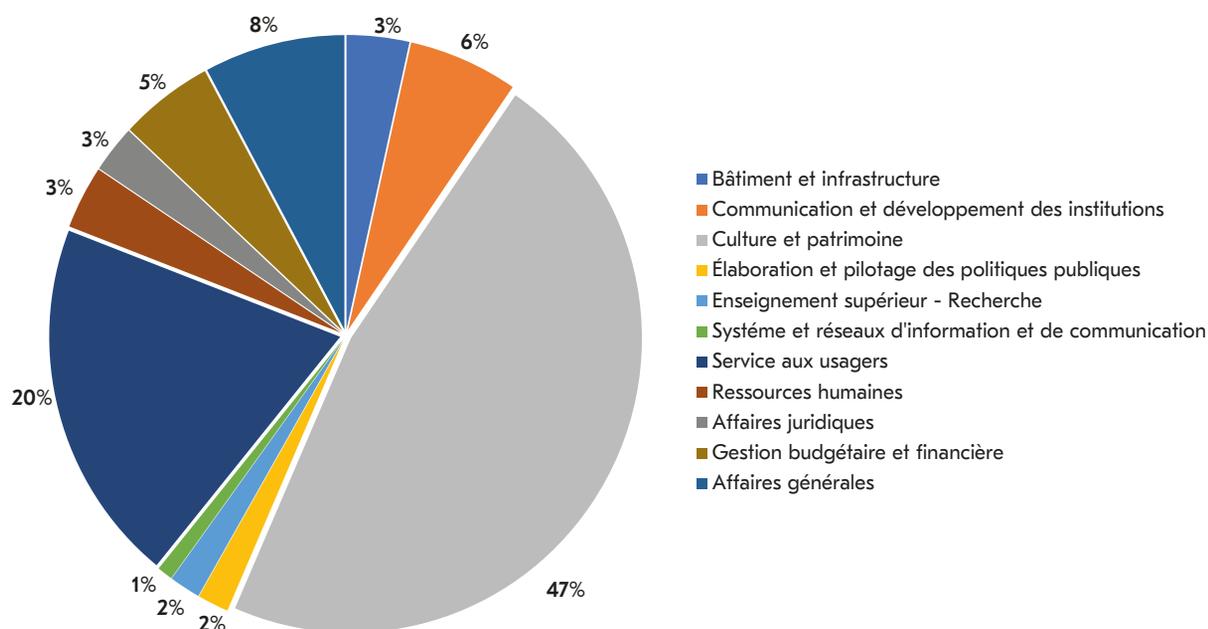
## LA SITUATION DE L'EMPLOI

L'effectif moyen de l'Établissement en 2019 s'élève à 99 agents, parmi lesquels

- 30 % d'agents titulaires de la fonction publique ;
- 59 % de contractuels en contrat à durée indéterminée ou à durée déterminée ;
- 11 % de personnes en renfort ou en remplacement d'agents absents.

74 % des effectifs travaillent dans les domaines culture et patrimoine, communication et développement des institutions, accueil du public. Six professeurs relais viennent appuyer les équipes pédagogiques du Musée et de l'Aquarium.

## RÉPARTITION DES AGENTS PAR DOMAINE FONCTIONNEL



## UNE POLITIQUE VOLONTARISTE DE FORMATION

L'Établissement poursuit sa politique volontariste en matière de formation. Plus de 70 % des agents ont bénéficié d'une action de formation en 2019. Management : 76 % des managers ont bénéficié d'une formation dans le cadre d'un plan d'action pluriannuel. Sur le volet sécuritaire, tous les agents ont bénéficié d'une formation-initiation aux gestes de premiers secours. 15 % des agents ont suivi des formations plus spécialisées (habilitation électrique, sûreté, sécurité incendie, etc.). Enfin, concernant les parcours professionnel, les agents ont été accompagnés pour la préparation aux concours, formations certifiantes et bilans de compétences.

## UN ENGAGEMENT EN MATIÈRE D'ACCUEIL D'APPRENTIS ET DE VOLONTAIRES EN SERVICE CIVIQUE

L'Établissement a accueilli trois apprentis dans les métiers de l'électricité, de la communication et de la muséologie, ainsi que 25 stagiaires de tous niveaux. Quatre jeunes accompagnent l'itinérance des expositions hors-les-murs dans le cadre d'un service civique.

## L'OBTENTION DES LABELS « ÉGALITÉ » ET « DIVERSITÉ »

L'Établissement a obtenu en 2019 les labels « égalité » et « diversité ». Il poursuit sa politique de promotion de l'égalité professionnelle et de prévention des risques de discrimination, en interne comme en externe. Outre la mise en place de procédures RH et les actions de sensibilisation, l'Établissement dresse depuis 2018 un rapport de situation comparée. Celui-ci permet de valoriser l'égalité salariale hommes/femmes au sein de l'Établissement.

## LE DIALOGUE SOCIAL

Deux comités techniques et cinq CHSCT se sont tenus en 2019. Par ailleurs, l'Établissement organise régulièrement des présentations des projets et événements auprès de l'ensemble des agents : 16 réunions ont eu lieu en 2019.

# LA GESTION DU BÂTIMENT ET LA SÉCURITÉ

## UNE ACTIVITÉ SOUTENUE

Engagés en 2018, les travaux d'amélioration des conditions de travail des agents ont été poursuivis au cours de l'année :

- réfection des systèmes d'éclairage dans les bureaux administratifs ;
- remise en peinture du hall d'accueil, du couloir administratif et des bureaux de 25 agents (soit un quart de l'effectif) situés en rez-de-jardin ;
- aménagement d'un nouvel espace de bureaux pour le service de la maintenance, de l'exploitation technique et des systèmes d'information (« pôle maintenance ») ;
- rénovation des vestiaires pour les personnels postés ;
- aménagement d'une salle de repas pour tout le personnel.

En matière de sécurité du public, un nouveau local de premier secours a été aménagé. Situé à proximité immédiate du PC de sécurité, il accueille toute personne victime de blessure légère, ayant besoin d'une zone de repos après un malaise, ou attendant des secours.

# LE BUDGET ET LES RESSOURCES

## UNE BONNE SANTÉ FINANCIÈRE

L'Établissement a poursuivi la rénovation de ses espaces publics, avec la restauration du mobilier des salons Reynaud et Lyautey, ainsi que celle du mobilier historique du Palais. À l'Aquarium, le tableau général basse tension a été remplacé. Des espaces de travail ont été réaménagés pour les agents qui travaillaient auparavant dans les couronnes supérieures. L'Établissement a poursuivi sa politique d'acquisitions d'œuvres, avec 24 nouveaux ensembles inscrits à l'inventaire du Musée. Ces investissements sont financés par une dotation en fonds propres du ministère de la Culture, pérenne depuis 2017. La maîtrise des coûts reste une priorité, par exemple sur les fluides, ou les dépenses de gardiennage, part importante du budget.

### Les recettes et les dépenses

En 2019, les recettes s'élevaient à 11 621 834 €, dont 9 388 685 € de subventions de fonctionnement versées par le ministère de la Culture et de la communication, le ministère de l'Éducation nationale et le ministère de l'Enseignement supérieur et de la recherche. Les ressources propres représentent 17,54 % des recettes, soit 2 037 973 €.

# PORTRAIT

---

**SOPHIE AUDION**

CHEFFE DU SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES



© Anne Volery

## « NOUS AVONS BEAUCOUP TRAVAILLÉ SUR LES PROCÉDURES DE RECRUTEMENT »

### Quelles sont vos missions au Palais ?

Le service des ressources humaines composé de trois personnes assure notamment la gestion administrative des agents : contrats, congés, arrêts maladie etc. Il y a toute une partie invisible comme les déclarations sociales, le reporting, les relations avec le Ministère, les organismes de formation. Nous déclinons les règles définies par le ministère de la Culture, sur le temps de travail par exemple. Nous participons au dialogue social avec les représentants du personnel.

Je suis également une interlocutrice privilégiée des agents et des managers. Cela me permet de faire remonter des sujets auprès de la direction générale. J'ai un rôle de médiation en ayant toujours en tête le fonctionnement de l'Établissement et la continuité du service mais en restant à l'écoute des préoccupations des agents. Ce n'est pas toujours simple d'ailleurs !

Au-delà de ces missions, j'ai à cœur de développer de nouveaux projets. Car les missions du service RH ne se limitent pas à la gestion administrative et à celle des conflits.

### Concrètement, en 2019 ?

Sur la formation, nous engageons chaque agent à se former régulièrement. Cela a été le cas pour 65% d'entre eux. Le plan de formation est défini en lien avec le projet de l'Établissement et nous accompagnons également les agents dans le cadre de leur projet professionnel.

Depuis deux ans nous avons réalisé beaucoup de recrutements — 14 agents ont rejoint le Palais -. J'aide les services à mieux préciser leurs besoins pour rédiger les fiches de poste. Après leur publication, nous analysons toutes les candidatures en fonction de critères préalablement définis. Nous sommes toujours deux à recevoir les candidats en

entretien, à l'issue duquel nous rédigeons systématiquement un compte-rendu. Tout cela pour s'assurer de trouver le meilleur candidat tout en veillant à la non-discrimination. Dans certains domaines, nous avons de nombreuses candidatures, pour d'autres, c'est plus difficile, il faut donc aller chercher des candidats qui ne viennent pas naturellement vers nous.

### Parlez-nous des labels « égalité » et « diversité ».

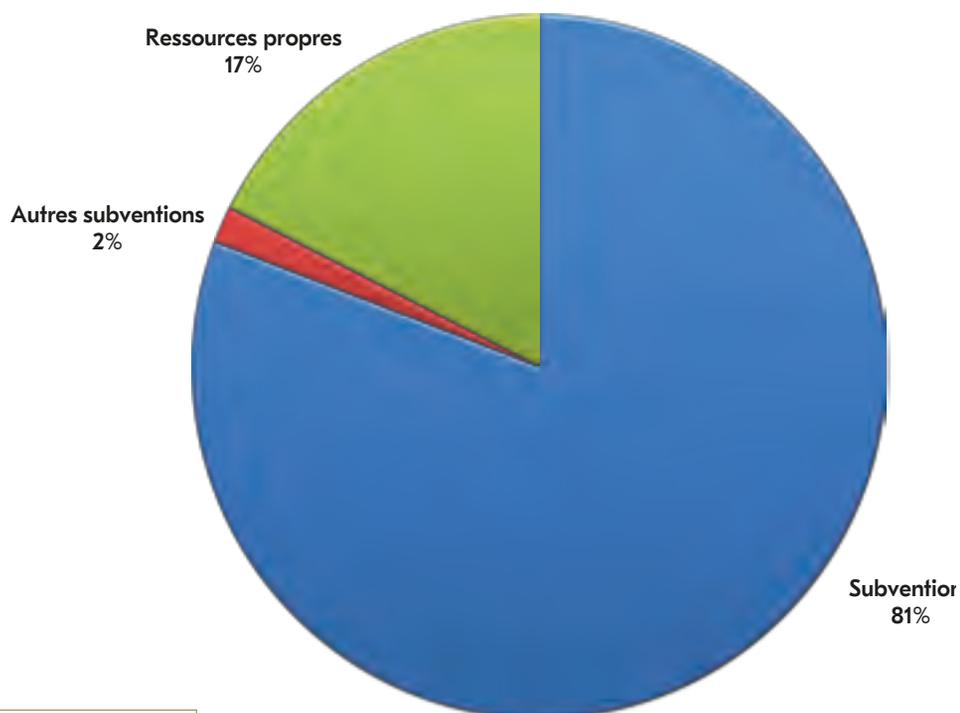
L'Établissement s'est engagé en 2017 dans cette démarche de labellisation, qui reconnaît l'engagement d'un organisme à prévenir les discriminations et à promouvoir la diversité dans le cadre de sa gestion RH. Cela a été un levier pour mettre en place de nouvelles procédures RH. Cela se traduit également par la sensibilisation de chacun et chacune à ces sujets, dans le cadre de ses activités et de ses choix. Les managers d'ailleurs ont suivi une formation sur le management de la diversité.

Je veille à ce que des stages d'observation soient proposés aux élèves des collègues voisins. Je défends en interne la féminisation de toutes les fonctions. Nous avons également réalisé un rapport de situation comparée hommes-femmes, qui a d'ailleurs montré qu'il n'y avait pas d'inégalités de salaire liées au sexe des agents.

### Que préférez-vous dans votre métier ?

J'aime contribuer à mon niveau à la bonne activité de ce lieu. Travailler avec tous les métiers du Palais et venir en appui des managers. Je ne suis pas cheffe du personnel mais je ne suis pas non plus une fée, ni une assistante sociale. Quand nous sommes associés bien en amont aux projets, c'est plus simple. Il faut en quelque sorte concilier l'intérêt général et les intérêts particuliers !

## RÉPARTITION DES RECETTES



### CHIFFRES CLÉS DU BUDGET DE L'ÉTABLISSEMENT

14,2 M€ de budget

2 M€ de ressources propres

326 K€ de résultat d'exploitation

#### Les ressources propres

Les dépenses de fonctionnement s'élèvent à 11 295 554 € réparties entre la masse salariale, les collections et les expositions, la programmation artistique et culturelle, la maintenance et l'exploitation du bâtiment ainsi que les services transversaux.

#### Le développement des ressources propres

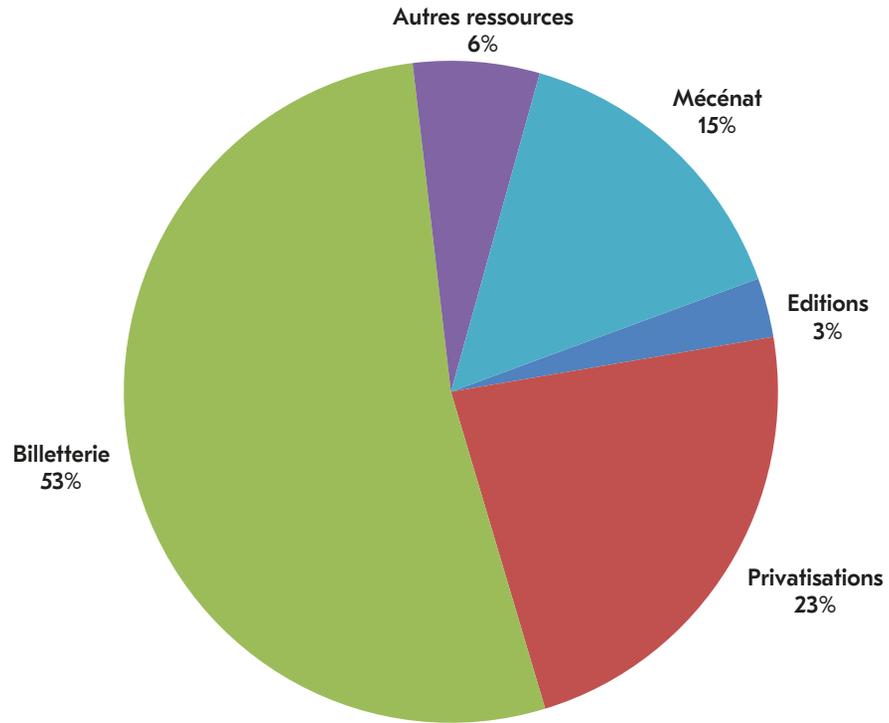
Depuis sa création l'Établissement développe ses ressources propres notamment par le biais de sa billetterie et des locations d'espaces. Elles représentent 17,54 % des recettes globales de l'exercice.

Depuis 2016, un vaste projet de conservation et de restauration patrimoniale a été lancé pour faire connaître au grand public les exceptionnelles richesses du Palais. L'Établissement a conclu un partenariat, sous forme d'un mécénat sur projet, pour la restauration des espaces historiques. Des priorités de restauration ont été définies pour les années 2018 à 2020. Les efforts ont porté sur la mise en valeur du Hall d'honneur et de ses deux salons historiques, sur la façade et ses bas-reliefs sculptés. La reconstitution de la bibliothèque d'Albert Laprade est prévue en 2020. De façon plus générale, l'Établissement accentue la politique de développement de ses ressources propres par une dynamique partenariale renforcée avec des institutions publiques et privées et la recherche de nouveaux mécènes. Le renouvellement de partenariats importants et l'apparition de nouveaux partenaires témoignent de cette dynamique. Elle est indispensable pour consolider les projets de développement du Palais de la Porte Dorée.

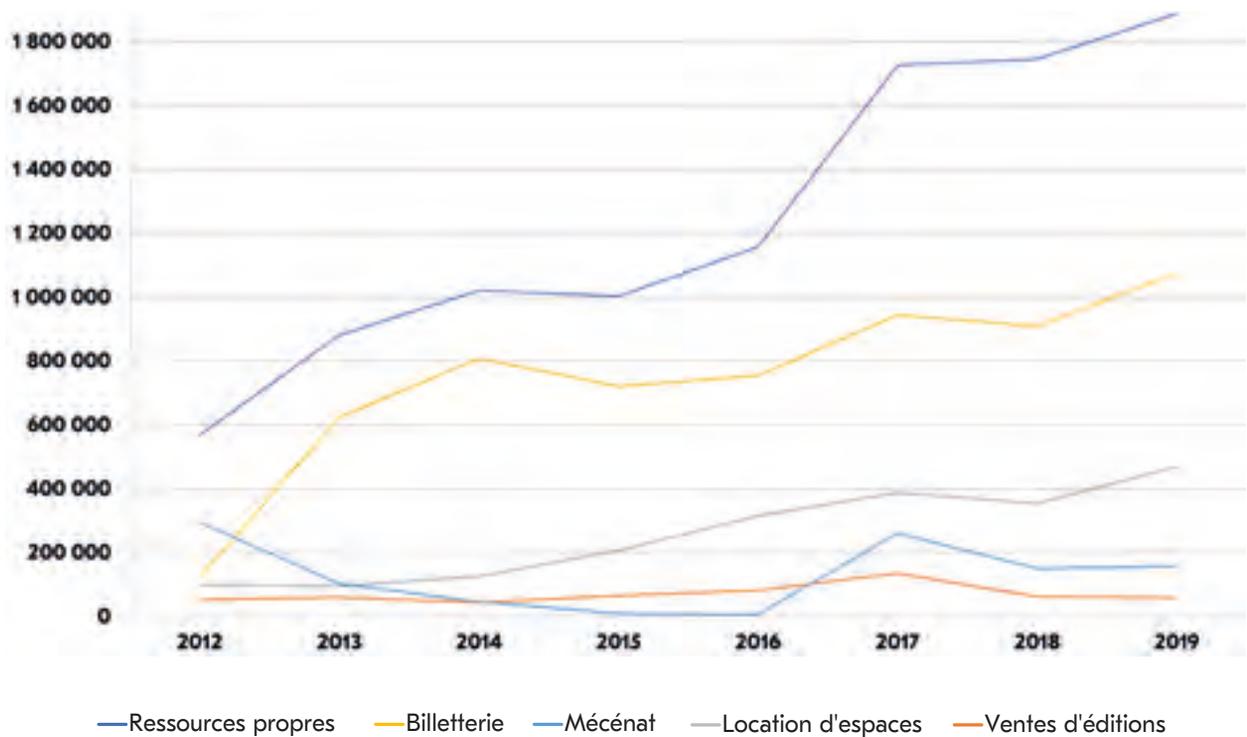
#### La maîtrise des coûts de fonctionnement

Depuis 2013, une politique d'achat a été mise en place pour rationaliser les dépenses courantes de fonctionnement. Le plan d'action « Achat » a permis de réaliser des économies non négligeables. L'Établissement continue ce travail en se rattachant aux consultations lancées par la direction des Achats de l'État (DAE), en effectuant des groupements de commandes et en recourant à des centrales d'achat.

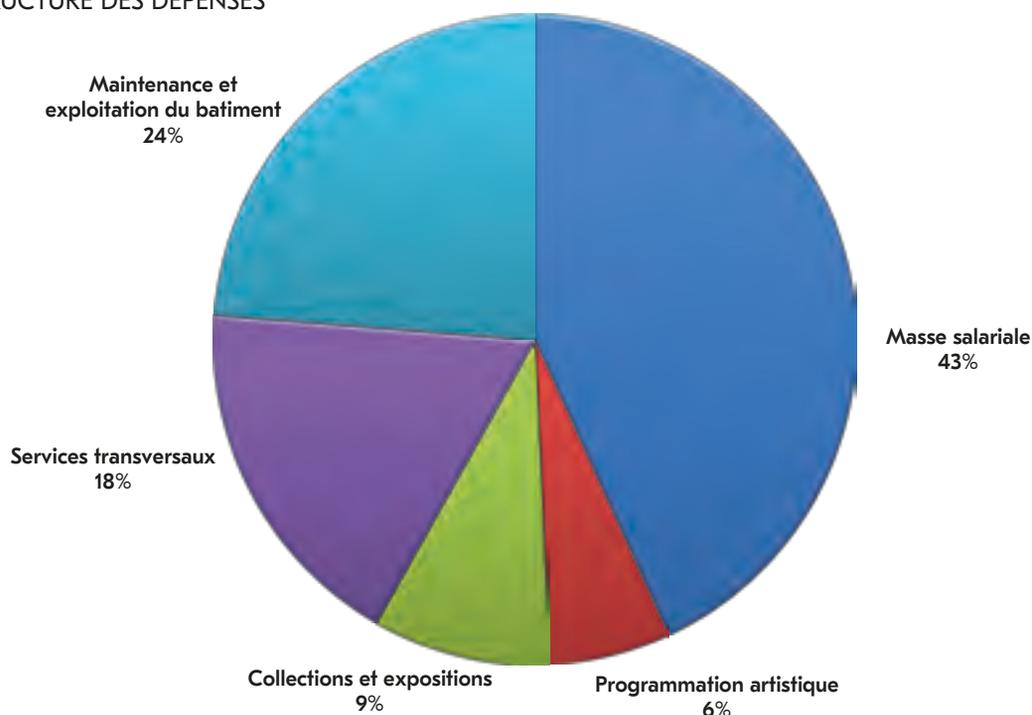
## RÉPARTITION DES RESSOURCES PROPRES DU PALAIS



## ÉVOLUTION DES RESSOURCES PROPRES



## STRUCTURE DES DÉPENSES



## RÉALISATION DU BUDGET DE FONCTIONNEMENT 2019

<b>RESSOURCES PUBLIQUES</b>	<b>9 583 861 €</b>
Dont subvention de fonctionnement ministère de la Culture	4 426 735 €
Dont subvention de fonctionnement ministère de l'Éducation nationale	2 635 983 €
Dont subvention de fonctionnement ministère de l'Enseignement supérieur	2 325 967 €
Dont autres subventions	195 176 €
<b>RESSOURCES PROPRES</b>	<b>2 037 973 €</b>
Dont billetterie	1 075 784 €
Dont privatisation des espaces	468 699 €
Dont mécénat	307 000 €
Dont produits d'éditions	59 127 €
Dont autres produits	127 363 €
<b>TOTAL RECETTES</b>	<b>11 621 834 €</b>
Masse salariale	4 678 086 €
Programmation artistique et culturelle	1 053 531 €
Maintenance et exploitation du bâtiment	939 078 €
Services transversaux	3 154 493 €
Collections et expositions	1 470 366 €
<b>TOTAL DÉPENSES</b>	<b>11 295 554 €</b>
<b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION 2019</b>	<b>326 280 €</b>

# LES ANNEXES

---

## LES PRÊTS EN 2019

Le Musée national de l'histoire de l'immigration a prêté 35 œuvres et un ensemble dans quatre expositions temporaires en région. 34 de ces œuvres et l'ensemble appartenaient à la collection d'art contemporain et une œuvre était issue de la collection historique.

### PHOTOGRAPHER L'ALGÉRIE

**Tourcoing, Institut du monde arabe - 28 février 2019 – 13 juillet 2019**

Prêt d'une œuvre de Karim Kal, *Images d'Alger 2002, 2003*

### PERSONA GRATA

**Amiens, Maison de la culture - 11 mars 2019 – 19 mai 2019**

Vingt-sept œuvres et 1 ensemble prêtés : Lahouari Mohammed Bakir, *Persona Grata*, 2016 ; Taysir Batniji, *Départ*, 2003 ; Bruno Boudjelal, *Les Paysages du départ*, 9 peintures, 2012 ; Pascale Consigny, *La Lande, 13 décembre 2015*, 10 peintures, 2016-2017 ; Hamid Debarrah, *Facies inventaire. Chronique du foyer de la rue Très-Cloître*, ensemble de 54 tirages photographiques, 2002 ; Kimsooja, *Bottari truck-migrateurs*, 2007-2009 ; Enrique Ramirez, *La Casa*, 2013 ; Enrique Ramirez, *La Gravedad*, 2015 ; Bruno Serralongue, *Chemin à l'aube 2, Calais, juillet 2006*, 2006 ; Bruno Serralongue, *Charpentiers sans frontières, Bidonville pour migrants, Calais, 26 janvier 2016*, 2016 ; Chiharu Shiota, *Trauma / Alltag (suitcase)*, 2007.

### LIBERTÉ, ÉGALITÉ, DIVERSITÉ

**Abbaye de Daoulas, Chemins du patrimoine en Finistère - 14 juin 2019 – 5 janvier 2020**

Six œuvres prêtées : Barthelemy Toguon, *Road to exile*, 2008 ; Gilles Delmas, *Territoire*, 2 tirages photographiques, 2002 ; Claire Fontaine, *Foreigners Everywhere*, 2009 ; Chen Zhen, *Un-interrupted Voice*, 1998 ; Affiche Marche pour l'égalité, 1988.

### HORIZON LIBERTÉS ! PRENDRE LA MER POUR VIVRE LIBRE

**Musée Mer Marine, Bordeaux - 20 juin 2019 – 29 décembre 2019**

Une œuvre prêtée : Barthelemy Toguon, *Road to exile*, 2008.

## ACQUISITIONS EN 2019

Une commission d'acquisition a été réunie en 2019, le 28 juin, qui a permis l'acquisition des biens suivants :

### COLLECTION SOCIÉTÉ : 12 ENSEMBLES

**Famille ZENNAF** : 7 livres scolaires ; tirage moderne d'un portrait de famille ; tirage moderne d'une photo de classe ; relevé de notes ; fiche de salaire ; contrat immobilier.

**Arshak et Arménée MIKAËLIAN** : bague en argent.

**Dung-Nghi TRAN** : chapelet, une image pieuse et une pochette ; carte postale.

**Fodé KABA** : carte d'admission au bénéfice des œuvres universitaires, 1964-65 ; faux-passeport sierraléonais au nom de Foday KABBA ; titre de voyage provisoire délivré par l'ambassade de Guinée en France à Fodé KABA.

**Fousséni SACKO** : carte de gréviste.

**Ismaël HAJI** : maillot de gardien de but de football ; paire de chaussures de football ; tirage photographique.

**Henri RADOGOWSKI** : 3 tirages photographiques prises dans le camp de prisonniers ; fiche de démobilisation (1945) ; carte du combattant (1945) et un questionnaire ; carte de rapatrié (1945) ; carte de membre de l'Union des Engagés Volontaires et Anciens Combattants Juifs (1945) ; certificat de spoliation (1945) ; lettre du commissariat de police (1945) ; certificat de vie et de bonnes mœurs en vue de naturalisation (1946) ; carte de membre de l'association des prisonniers de guerre (1946) ; décret de naturalisation (1947) ; passeport (1947) ; carte de membre de la fédération nationale des prisonniers de guerre (1947) ; carte d'identité (1981).

**Melkon BEDROSSIAN** : canne en bois sculpté ; rabot ; moulin à café.

**Louis BISSACK** : plateau de fruits tropicaux en différentes essences de bois exotiques ; statuette figurant un perroquet en bois exotique ; 2 panneaux de bois gravés ; 3 cornes de bovin polies et sculptées.

**Mathieu DO DUC** : 7 tirages photographiques en noir et blanc du voyage de « Retour au Vietnam » en 2004 ; 1 tirage noir et blanc signé, autoportrait de l'artiste.

**Nadia IVANOVA** : passeport pour violon.

**AQUARIUS, association SOS Méditerranée** : 2 gilets de sauvetage marqués « SOS Méditerranée » ; bâche plastique qui était accrochée à l'arrière du bateau, marquée « Médecins Sans Frontières » en français et en arabe ; casque d'intervention de sauveteur marqué « Peace and Log » ; kit de survie (baluchon rouge) ; kit de survie (baluchon noir) ; kit de survie constitué à Valence avant le re-départ de l'Aquarius en zone SAR (sac de sport bleu) ; carton de ration alimentaire ; carton déplié avec le schéma du bateau et autres annotations pour la formation de l'équipe de sauvetage ; carton déplié avec le schéma du bateau et autres annotations pour la formation de l'équipe de sauvetage ; 8 feuilles A4 plastifiées utilisées pour la communication des consignes aux personnes rescapées ; lettre d'amour en tigrinya écrite par un passager érythréen et retrouvée à bord après le débarquement ; feuille avec dessin d'un visage d'un marin dessiné par un rescapé ; Pavillon artisanal panaméen cousu à bord ; pavillon « Médecins Sans Frontières » (FR et AR) ; pavillon usagé SOS MEDITERRANEE (issus du mât de l'Aquarius) ; pavillon usagé SOS MEDITERRANÉE (issus du mât de l'Aquarius) ; hamac réalisé à bord par des rescapés et des marins (roulé) ; 27 cartes de visite « family links » (restauration des liens familiaux de la Croix-Rouge) distribuées à bord ; 3 écussons des équipiers SOS MEDITERRANÉE ; feuille plastifiée d'identification des passagers ; tableau d'identification des passagers ; 4 différents morceaux de bateaux pneumatiques ; 12 photographies plastifiées ; lampe torche ; paire de jumelles et housse ; dessin de rescapé : « Merci » ; dessin de rescapé : « Camp Iliben » ; dessin de rescapé : « Precious » ; dessin de rescapé : « Njoku » ; dessin de rescapé : « Nigériens » ; panneau « Europe réagis » ; 3 feuilles de soutien provenant des Solidays 2018 (roulées).

#### **COLLECTION HISTORIQUE : 1 ŒUVRE, 1 DOCUMENT ET 5 ENSEMBLES, DE 7 VENDEURS**

Joseph MILANI : Ensemble de documents administratifs, photographies et objets ayant appartenu à Joseph Milani né à Palmenta (Italie) en 1878, 1878-1950 ; lettre de déclaration de naturalité accordée par Charles X en 1824 à Armand Saunier ; Teofil Antar KWIATKOWSKI, *Jeune Polonaise saisie par le froid*, peinture, 1842 ; Laetitia TURA, *Je suis pas mort, je suis là*, 15 tirages photographiques, série de 2007-2012 ; Jessica OUBLIE et Marie-Ange ROUSSEAU, *Peyi An Nou*, 12 planches originales, 2017 ; ensemble de photographies, documents et cartes postales relatives à l'immigration russe, 1920- 1950 ; 53 lettres complètes et de 10 lettres incomplètes de Moïse KISLING, « Correspondance inédite », 1940 à 1946.

#### **COLLECTION D'ART CONTEMPORAIN : 5 ARTISTES, 5 ŒUVRES**

Lahouari Mohammed BAKIR, *Sans titre*, série Nightmare, septembre 2018, juin-septembre 2018 ; GHAZEL, *Marée Rouge*, triptyque, 2014 ; Laura HENNO, *M'Tsamboro*, vidéo, 2017 ; Malik NEJMI, *4 1 6 0*, vidéo, 2014 ; Jérôme ZONDER, *Chairs grises #14*, 2018.





PALAIS DE LA PORTE DORÉE

---

# INFORMATIONS PRATIQUES

## ACCÈS

### PALAIS DE LA PORTE DORÉE

Musée national de l'histoire de l'immigration - Aquarium tropical  
293, avenue Daumesnil - 75012 Paris

Métro **8** - Tramway **3<sup>e</sup>** - Bus **46** et **201** - Porte Dorée

Établissement accessible aux personnes à mobilité réduite  
par le 293, avenue Daumesnil, 75012 Paris.



[www.palais-portedoree.fr](http://www.palais-portedoree.fr)

## HORAIRES

**Du mardi au vendredi, de 10h00 à 17h30.**

**Le samedi et le dimanche, de 10h à 19h.**

*Fermeture des caisses 45 minutes avant la fermeture.*

Fermé le lundi et les 25 décembre, 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai.

Ouvert le 14 juillet et le 11 novembre.

## CONTACT

T. +33 (0)1 53 59 58 60 - E. [info@palais-portedoree.fr](mailto:info@palais-portedoree.fr)

---